

# Teninger Nachrichten

www.teningen.de



## Amtsblatt der Gemeinde Teningen

43. Jahrgang – Nr. 31

Mittwoch, 2. August 2017

Einwohnerzahl: 11.550

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in dieser Woche, am 1. August 2017, beginnt meine zweite Amtszeit als Ihr Bürgermeister der Gemeinde Teningen. Es ist für mich eine Gelegenheit, mich nochmals bei Ihnen, den Wählerinnen und Wählern, für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken. Trotz eines harten und in Teilen sehr schwierigen Wahlkampfes war das Ergebnis am Ende eindeutig. Dies gibt mir Rückenwind für die kommenden acht Jahre.

Sie können versichert sein, dass ich auch in den kommenden Jahren mit demselben Engagement und derselben Bürgernähe mein Amt ausfüllen möchte. Die zahlreichen Begegnungen mit Ihnen sind mir ausgesprochen wichtig. Insbesondere die Begegnungen im Alltag, bei Festen, auf der Straße und bei verschiedensten Gelegenheiten sind für eine gute Arbeit des Bürgermeisters unerlässlich.

Ich möchte die Gelegenheit auch nutzen, Sie herzlich um Unterstützung zu bitten. Für Ihre Wünsche, Anregungen und ehrliche Kritik bin ich nicht nur vor der Wahl dankbar. Gerade bei den wichtigen, spannenden Aufgaben ist ein ehrliches und faires Miteinander von Bedeutung.

Viele Projekte sind schon vorgegeben. Mit dem Schulprojekt und der Rathaussanierung sind zwei große Maßnahmen bereits im Gange. Der Kindergartenneubau in Nimburg und der nächste Bauabschnitt der Schule werden in den kommenden Tagen auf den Weg gebracht. Die Schulsporthalle in Köndringen, der Bauhof und manch anderes öffentliches Gebäude werden in den kommenden Jahren angegangen werden müssen.

Eine besondere Herausforderung wird die Siedlungsentwicklung darstellen. Wir leben in einer Wachstumsregion und das ist auch gut so. Dennoch gilt es, die Herausforderungen dessen zu meistern. Es gilt, offen zu bleiben für die Menschen, die hier leben und arbeiten wollen. Dabei darf jedoch der besondere gewachsene Charakter unserer schönen Gemeinde, insbesondere auch in den Ortsteilen Teningen, Köndringen, Nimburg, Heimbach, Bottingen und Landeck, nicht verloren gehen. Ein großes Augenmerk werde ich in den kommenden Jahren wie bereits in der vergangenen Amtszeit auf die Zusammenarbeit mit dem Ehrenamt richten. Die Menschen, die sich in Vereinen und Verbänden in ihrer Freizeit engagieren, stellen das Rückgrat unseres Gemeinwesens dar. Ein besonderer Gruß gilt zum Beginn der neuen Amtszeit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung. Nur gemeinsam mit ihnen kann eine erfolgreiche Arbeit zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger gelingen. Dies verbinde ich mit einem Dank für die gute Zusammenarbeit in den vergangenen acht Jahren.

Meine Familie und ich freuen uns sehr, dass die Arbeit weitergehen kann und wird. Gerade, weil wir hier eine Heimat gefunden haben, kann ich mich mit noch mehr Herzblut und Engagement für unsere Gemeinde auf den Weg mit Ihnen in die Zukunft machen.

Für die kommenden acht Jahre wünsche ich unserer schönen Gemeinde, allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern und allen Menschen, die hier leben, wohnen, arbeiten oder uns besuchen, von ganzem Herzen Glück und Gottes Segen.

Mit freundlichen Grüßen

Heinz-Rudolf Hagenacker  
Bürgermeister

## Verwaltung auf einen Blick

### Rathaus Teningen

#### Kontakt

Riegeler Straße 12, 79331 Teningen  
 Telefon 07641 / 5806-0  
 Fax 07641 / 5806-80  
 E-Mail [info@teningen.de](mailto:info@teningen.de)  
 Internet [www.teningen.de](http://www.teningen.de)  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-18 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

Fachbereich 1, Bürgerhaus Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30  
 Fachbereich 2, Rathaus Teningen, Riegeler Straße 12  
 Fachbereich 3, Verwaltungsstelle Köndringen, Hauptstraße 20

### Bürgermeister

#### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Während der Sommerferien finden keine Bürgermeistersprechstunden statt (bis 10. September).

### Ortsverwaltungen

#### Verwaltungsstelle Köndringen

Hauptstraße 20 – Fachbereich 3  
 Telefon 07641 / 8725  
 Fax 07641 / 8613  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-18 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

#### Verwaltungsstelle Nimburg

Langstraße 1 – Sabrina Striegel  
 Telefon 07663 / 9315-0  
 Fax 07663 / 9315-15  
 Öffnungszeiten: Di. 8–12 Uhr und 14–16 Uhr, Do. 14–18 Uhr.

#### Ortschaftsamt Heimbach

Köndringer Straße 10 – Anja Siebenschock  
 Herbert Luckmann (Ortsvorsteher)  
 Telefon 07641 / 8707  
 Fax 07641 / 48458  
 Öffnungszeiten: Mo. 9-12 Uhr. Di. geschlossen. Mi. 9-12 Uhr. Do. 9-12 Uhr und 16-18 Uhr. Fr. 9-12 Uhr.

## Bürgerinformation

### Abfallservice

#### Graue Tonne und Gelber Sack

Freitag, 4.8.: alle Ortsteile

#### Recyclinghof Teningen

Öffnungszeiten: donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr.

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Teningen, Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Teningen.  
 Auflage: 6.195 Exemplare. **Verteilung:** Jeden Mittwoch als Beilage in der Wochenzeitung Emmendinger Tor in allen Haushalten der Gemeinde Teningen.  
**Technische Herstellung, Satz und Layout:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Telefon 0 76 41 / 93 80 - 0. Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2017. Anzeigenverkauf nur über die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH.  
**Druck:** Freiburger Druck GmbH + Co. KG, Unterwerkstraße, 79106 Freiburg.

### Grünschnittentsorgung

Öffnungszeiten: Kompostplatz bei der Firma ROM in Teningen: Täglich: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 17 Uhr; Donnerstag: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 18.30 Uhr; Samstag: 8.30 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz:** Teningen Oberdorf/Heidenhof, Nimburg und Heimbach: jeden 1. Samstag im Monat von 10 bis 12 Uhr. Bindematerial bei der Anlieferung auf dem Grünschnittsammelplatz bitte entfernen.

### Dienste

#### Störungen in der Wasserversorgung

Rufbereitschaft außerhalb der Dienstzeit, Tel. 0175 / 7 22 54 27

#### NetzeBW Störungsdienst Strom

Telefon 0800 / 3629-477

#### Bereitschaftsdienste

In Notfällen ist der Bereitschaftsdienst der Apotheken unter Tel. 0 18 05 / 1 92 92-320 (DRK-Kreisstelle Emmendingen) zu erfahren. Seit dem 27. Mai 2015 gilt die bundesweit einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116117. Die Dienste der Zahnärzte hören Sie unter der zahnärztlichen Notrufnummer 01 80 / 3 222 555-70.

#### Apotheken-Notdienst

##### Samstag, 5.8.

Glotter-Apotheke, Talstraße 70A, 79286 Glottertal, Telefon 07684 / 1355, Fax 07684 / 564.  
 Breisgau-Apotheke, Alemannenstraße 2A, 79331 Teningen, Telefon 07641 / 8460, Fax 07641 / 52433.  
 Marien-Apotheke, Golfstraße 9, 79261 Gutach im Breisgau, Telefon 07681 / 7257, Fax 07681 / 23414.

##### Sonntag, 6.8.

Apotheke auf der Bleiche, Lessingstraße 19, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 51852, Fax 07641 / 54586.  
 Apotheke im Kohlerhof, Rosenstraße 1, 79211 Denzlingen, Telefon 07666 / 949110, Fax 07666 / 949112.

#### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Telefon 08000 / 116016

#### Fachstelle Sucht

Beratung Behandlung Prävention, Hebelstraße 27, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 933589-0. Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Dienstag ab 11 Uhr, Mittwoch bis 18 Uhr; Erstsprechstunden Mittwoch 16 bis 17 Uhr und Donnerstag 11 bis 12 Uhr.

#### Notruf-Fax

nur für Hör- u. Sprachgeschädigte: Fax 07641 / 4601-77 (Rettungs- und Feuerwehrleitstelle)

#### DRK-Behinderten-Fahrdienst

Anmeldungen Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Wochenendfahrten bis Donnerstag 12 Uhr – Telefon 0 76 41 / 46 01-29

**Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr; Mittwoch u. Freitag von 16 bis 22 Uhr; Samstag, Sonn- u. Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 / 6076111**

Die Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst im Landkreis Emmendingen ändert sich: 0180/6076111 (statt bisher: 0761/80998099).

### Augenärztlicher Notfalldienst

Landkreis Emmendingen, Tel. 0180 / 6075311

### Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst kann unter der Telefonnr.: 07667 / 9430810 erfragt werden.

### Kirchl. Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstraße 4, Telefon 07641 / 1484, Fax 07641 / 55707, E-Mail: [Info@sst-teningen.de](mailto:Info@sst-teningen.de).  
 Pflegenotruf: 0176 / 14840110

Geschäfts- u. Pflegedienstleitung: Gabi Bürklin  
 Pflegedienstleitung: Angela Müller

### Hospizdienst

#### Emmendingen-Teningen-Freiamt

Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Hospizdienstes begleiten schwerkranke Menschen in ihrer letzten Lebenszeit sowie deren Angehörige. Sie kommen nach Hause, ins Pflegeheim, ins Betreute Wohnen und ins Krankenhaus. Der Dienst ist ehrenamtlich und somit kostenfrei. Erreichbar ist der Hospizdienst: Tel. 07641 / 44001.

#### Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und Betreuungsbehörde des Landkreises Emmendingen

Markgrafenstraße 8 in Emmendingen, Telefon 07641 / 451-3091, E-Mail: [pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de). Der Zugang ist barrierefrei.

**Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen:** [www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de).

### Kulturelles

**Gemeindebücherei in der Zehntscheuer Teningen,** Bahlinger Straße 30, 79331 Teningen, Telefon 07641 / 934581.

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr; Mittwoch von 11.30 bis 17 Uhr; Freitag von 14.30 bis 18 Uhr.

**Vom 7.8. bis 18.8. geschlossen.**

#### Förderverein Anwesen Menton / Heimatmuseum Menton:

Im Sommerhalbjahr von April bis Oktober geöffnet am 1. Sonntag des Monats von 14 bis 17 Uhr. Sonder- und Gruppenführungen nach Terminabsprache bitte bei der Gemeinde Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Für die traditionellen Veranstaltungen bitte die Medien beachten.

#### Rebay-Haus Teningen,

Emmendinger Str. 11: Das Museum erinnert an die Gründungsdirektorin des Guggenheimmuseums New York. Es ist sonntags von 14–17 Uhr geöffnet. Führungen außerhalb dieser Zeit über E-Mail: [rebayfoerderverein@t-online.de](mailto:rebayfoerderverein@t-online.de) oder Gemeindeverwaltung Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Homepage: [www.hilla-rebay.de](http://www.hilla-rebay.de).

#### Redaktionsschluss

**Montag,** 15 Uhr (wenn Feiertag Freitag, um 10 Uhr). Telefon 58 06-45, Fax 58 06-81, E-Mail: [amtsblatt@teningen.de](mailto:amtsblatt@teningen.de)

#### Anzeigenschluss / Anzeigenannahme

**Montag,** 12 Uhr (wenn Feiertag, Freitag, um 12 Uhr)

**Anzeigenannahme:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Str. 42, Emmendingen, Tel. 0 76 41 / 93 80 - 0, E-Mail: [anzeigen@wzo-nord.de](mailto:anzeigen@wzo-nord.de), Fax 076 41 / 93 80 - 50



## Nachruf

Anne Metzger

13.7.1978 – 28.7.2017

Noah Metzger

19.6.2013 – 28.7.2017

Am Freitag, 28. Juli 2017, erschütterte eine grausame Tat unsere Gemeinde. Zwei Menschen wurden auf offener Straße Opfer eines Verbrechens. Die beiden lebten seit wenigen Wochen in Teningen. Sie hofften auf einen Neubeginn, der jäh abgebrochen wurde.

Wir trauern um die beiden Opfer dieser Tat. Unser besonderes Mitgefühl und unsere aufrichtige Anteilnahme gelten den Hinterbliebenen, besonders den Eltern und Großeltern der Verstorbenen.

Den Nachbarn, die beherzt versucht haben einzugreifen, der Polizei und den Rettungsdiensten gelten unser aufrichtiger Dank und unsere Anerkennung.

Am kommenden **Freitag, 4. August 2017, um 15 Uhr** findet eine Trauerfeier in der **Evangelischen Kirche in Teningen** statt. Es besteht für alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, durch ihre Teilnahme ihrem Mitgefühl und ihrer Anteilnahme Ausdruck zu verleihen.

Mit aufrichtiger Anteilnahme

für die Gemeinde Teningen

Heinz-Rudolf Hagenacker  
Bürgermeister

### » Ordnungsamt

#### Schankerlaubnis rechtzeitig einholen

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass bei jeder öffentlichen Veranstaltung durch Vereine oder Personen, bei der Getränke und Speisen öffentlich zum Verkauf angeboten werden, unbedingt ein Antrag auf eine Gestattung nach § 12 GastG (Schankerlaubnis) zu stellen ist. Der Antrag ist mindestens zwei Wochen vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung bei der Gemeindeverwaltung zu stellen.

Der Antrag ist deshalb so rechtzeitig zu stellen, weil nach dem Gaststättengesetz Mehrfachgestattungen dieser Gestattung an verschiedene Behörden (unter anderem Wirtschaftskontrolldienst) verschickt werden müssen. Wer ohne entsprechende Gestattung eine solche Veranstaltung durchführt, handelt nach § 28 GastG ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bestraft werden.

### » Nach der Pause eingeschränkte Öffnungszeiten

#### Gemeindebücherei macht Sommerferien

Die Gemeindebücherei im Bürgerhaus Zehntscheuer in der Bahlinger Straße macht vom 7. bis 18. August Sommerferien. Um den geplanten Umzug ins Schulzentrum vorbereiten zu können, gelten vom 22. August bis 29. September eingeschränkte Öffnungszeiten. So hat die Bücherei in dieser Zeit nur dienstags und donnerstags von 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Die gewohnten Öffnungszeiten am Mittwoch und Freitag entfallen bis zum Umzug, der voraussichtlich im November erfolgen wird. Dann bekommt die Bücherei auch einen neuen Namen: Mediathek Teningen.

Aktuelle Zeitschriften können zum letzten Mal über die Ferien entliehen werden. Die Leser werden gebeten, die Rückgabefristen termingerecht einzuhalten. Im September sind vorübergehend keine Verlängerungen möglich.



## Die Verwaltung informiert

### » Während der Sommerferien

#### Keine Donnerstagabend-Sprechstunde

Während der Schulferien (27. Juli bis 10. September) findet in den Dienststellen der Gemeindeverwaltung Teningen (Fachbereich 1 in der Zehntscheuer, Fachbereich 2 und Sekretariat im Rathaus Teningen, Fachbereich 3 im Rathaus Köndringen, Verwaltungsstelle Nimburg, Ortschaftsamt Heimbach) donnerstags von 16 bis 18 Uhr keine Sprechstunde statt.

### » Bürgerbüro

#### Grundbucheinsicht

Die Grundbucheinsichtsstelle bleibt bis 18. August geschlossen.

### » Standesamt Teningen

#### Trauungen an Samstagen

Zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten können an einem Wochenende im Monat freitags nachmittags (bis 16 Uhr) und samstags vormittags (9 bis 12 Uhr) standesamtliche Trauungen stattfinden. Dies ist im Jahr 2017 an folgenden Terminen möglich:

11./12. August, 8./9. September, 13./14. Oktober, 10./11. November, 15./16. Dezember.

Im Jahr 2018: 12./13. Januar, 16./17. Februar, 9./10. März, 13./14. April, 18./19. Mai, 8./9. Juni, 13./14. Juli, 10./11. August, 14./15. September, 12./13. Oktober, 9./10. November, 14./15. Dezember.

Nach der gesetzlichen Regelung ist bei Trauungen außerhalb der üblichen Dienstzeit eine zusätzliche Gebühr von 60 Euro zu erheben.

Um rechtzeitige Anmeldung (spätestens etwa vier Wochen vor dem gewünschten Termin) wird gebeten.

Auskünfte erteilt das Standesamt, Telefon 07641 / 5806-33, E-Mail: pfister@teningen.de oder philipp@teningen.de

### » Fundbüro

#### Fundräder

Fundräder können Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr und Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr beim Bauhof Teningen (Wiedlemattenweg 16, 79331 Teningen) abgegeben werden.

Die Fundräder aus den Ortsteilen können auch auf den Verwaltungsstellen Köndringen und Nimburg sowie auf dem Ortschaftsamt Heimbach zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

## Gemeinde Teningen



Die Gemeinde Teningen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Hausmeister(in)

für die gemeindeeigenen öffentlichen Gebäude in Vollzeit.

Schwerpunkt bildet derzeit der Einsatz im Schul- und Sportzentrum Teningen.

#### Wir erwarten

- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung, vorzugsweise im Elektro-, Heizungs- oder Sanitärbereich
- Führerschein der Klasse B
- Bereitschaft zu Arbeit in den Abendstunden und an Wochenenden (nach Bedarf) und Rufbereitschaft
- Eigeninitiative, Zuverlässigkeit, eigenverantwortliche Arbeitsweise, Arbeitsorganisation
- Einfühlungsvermögen beim Umgang mit Lehrkräften, Schülerinnen und Schülern, Vereinen und Hallennutzern
- Möglichst Wohnort in Arbeitsplatznähe

#### Wir bieten

- Ein vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Aufstiegs- und Qualifizierungsmöglichkeiten

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 4. August 2017 an das Hauptamt der Gemeinde Teningen, Riegeler Straße 12, 79331 Teningen, zu senden.

**Heinz-Rudolf Hagenacker**  
Bürgermeister

## www.helferkreis-asyll-teningen.de

### Spendenkonto für die Arbeit mit Flüchtlingen vor Ort:

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau

„Spendenkonto Flüchtlingshilfe“

IBAN: DE24 6805 0101 0013 5622 50

BIC: FRSPDE66XXX

Kontakt: Beate Sütterlin, Tel. 580671

Mail: info@helferkreis-asyll-teningen.de





## » Angebot für Familien

## Verleih von Regiokarten während der Sommerferien (4. August bis 3. September)

Auch dieses Jahr verleiht die Gemeinde Teningen tageweise Regiokarten an Teningen Familien mit zwei und mehr Kindern oder an alleinerziehende Eltern ab einem Kind. Der Verleih ist kostenlos.

Eine Reservierung ist hierbei erforderlich. Weitere Informationen und Reservierung telefonisch unter 07641 / 5806-0.



Büro im Rathaus »Anna Siemens« 07641/580648  
Büro im Spüro »Philipp Grangé« 07641/9659817  
www.teningen.de → kjb@teningen.de  
www.facebook.com/kjbteningen

### ANGEBOTE

#### Für Kinder

DO	15.30 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen (Wiedlemattenweg 6)
DO	16.00 Uhr	Kino im JuZe Teningen (1x/ Monat statt Kinderprogramm)
FR	15.00 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen

#### Für Mädchen

DO	18.00 – 19.00 Uhr	ab 14 J. Foto- und Modellprojekt im JuZe Teningen
----	-------------------	---

#### Öffnungszeiten Jugendzentren (für alle ab 14 Jahre)

Jugendtreff Teningen	FR	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendkeller Köndringen	FR	19.00 – 24.00 Uhr und nach Bedarf
Jugendclub Heimbach	FR	20.00 – 24.00 Uhr
	SA	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendclub Nimburg	MO	19.00 – 22.00 Uhr
	MI	19.00 – 21.00 Uhr
	FR	19.00 – 24.00 Uhr

## Sperr-Hotline für Personalausweis

Bürger, welche ihren Personalausweis mit **eingeschalteter Online-Ausweisfunktion** verloren haben, können diese telefonisch unter (+49) **116116** sperren lassen (Montag bis Sonntag, 0 bis 24 Uhr, auch aus dem Ausland erreichbar). Bitte das eigene Sperrkennwort bereithalten.



Rettungsdienst & Feuerwehr:

# NOTRUF 112!

## » Kinder- und Jugendbüro Teningen

## Teninger Ferienspaß 2017 – Aktionen für spontane Kids

Folgende Aktionen in den nächsten Tagen haben noch einige wenige Plätze frei. Die Anmeldung bitte online unter [www.teningen.de](http://www.teningen.de).

### Trommelworkshop mit Profidrummer Klaus Wallmeier:

Mit Spaß geht es an diesem Freitag, 4. August, um Rhythmus und Gefühl an der Trommel. Wer sich immer schon mal unter professioneller Anleitung die ersten Tipps für eine Musikerkarriere abholen wollte, ist hier genau richtig. Ganz entspannt und locker geht es los um 15 Uhr im JuZe Teningen. Die Instrumente werden gestellt. Eigene Trommeln dürfen gerne mitgebracht werden. Kosten für die Aktion 5 Euro.

**Kartfahren auf der Teninger Outdoorbahn:** Am Montag, 7. August, findet die zweite Veranstaltung für Kinder und Jugendliche ab zwölf Jahre statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sollten außerdem bitte von einer erziehungsberechtigten Person zur Kartbahn begleitet werden, um die Einverständniserklärung vor Ort zu unterschreiben.

**Individuelle Fotokissen selbstgemacht:** Am Mittwoch, 9. August, wird es bunt. Von 10 bis 13 Uhr können sich Interessierte nach einer fachmännischen Einführung in die Welt der Nähmaschine bei Quiltfun in Teningen ihr eigenes Fotokissen nähen. Hierzu vorab bitte die Fotodatei im Laden vorbeibringen oder zumailen ([info@quiltfun.de](mailto:info@quiltfun.de)). Kosten für die Aktion 10 Euro. Eine tolle Möglichkeit für ein einzigartiges Geschenk oder ein kuscheliges Kissen für sich selbst.

**Schnuppertag beim TC Köndringen:** Ebenfalls am Mittwoch heißt es ab 14.30 Uhr „Game. Set. Match“. Wer Lust hat, das Spiel mit dem gelben Filzball kennenzulernen, ist hier genau richtig. Der TC Köndringen lädt alle interessierten Kinder zu einem Schnuppertraining auf den Tennisplatz ein. Im Anschluss wird noch gemeinsam gegrillt, damit die Energiereserven wieder aufgefüllt werden. Die Aktion ist kostenlos. Bitte die Anmeldung direkt an Dimitra Vetos unter [DimitraVetos97@web.de](mailto:DimitraVetos97@web.de).

### Folgende Angebote haben noch freie Plätze:

- 11. August - Bogenschießen beim BSV Teningen;
- 14. August - Bowling mit dem KJB;
- 16. August - Ausflug ins Museumsbergwerk Oberried mit dem KJB;
- 17. August - Adventure Golf mit dem KJB;
- 22. August - Soccergolf nur für Mädchen mit dem KJB;
- 23. August - Matchsack nähen bei Quiltfun Teningen;
- 24. August - Ausflug ins Mitmach-Museum nach Straßburg;
- 25. August - Erlebnisparcours mit den Felse-Trieber;
- 1. September - Ein Tag bei der Feuerwehr Teningen;
- 4. September - Jazzdance mit dem TSC Teningen;
- 6. September - Pizza und Pasta in der GTB der Theodor-Frank-Schule.

## Teninger Schulen

Johann-Peter-Hebel-Grundschule Teningen .....	07641/9555710
Viktor-von-Scheffel-Grundschule Teningen.....	07641/6929
Theodor-Frank-Realschule Teningen .....	07641/9555750
Ganztagesbetreuung Schulzentrum Teningen.....	07641/9555770
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule Köndringen .....	07641/5036
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule AS Heimbach ...	07641/44565
Antoniter-Grundschule Nimburg .....	07663/912307



Kleinanzeigen einfach online aufgeben:

[www.wzo.de](http://www.wzo.de)



## Bekanntmachung

### » Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft (VVG) EM

#### Frage an den Gutachterausschuss: Was bedeutet amtliche Wertermittlung?

Das Arbeitsgebiet des Gutachterausschusses wird oft auch als amtliche Wertermittlung bezeichnet. Diese hoheitliche Aufgabe liegt in der Beobachtung des regionalen Grundstücksmarktes sowie dessen Entwicklung. Grundlage hierfür sind die gesetzlichen Bestimmungen des Baugesetzbuches und die Vorgaben der Immobilienwertverordnung. Die Beobachtung und die Auswertung der Fakten werden der Öffentlichkeit zum Beispiel anhand von Bodenrichtwerten und des Grundstücksmarktberichts zur Verfügung gestellt. Darüber hinaus ermittelt der Gutachterausschuss auch den Wert von Immobilien auf einen genauen Wertermittlungsttag. Der Gutachterausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Emmendingen ist verantwortlich für das Gebiet der Stadt Emmendingen sowie der Gemeinden Teningen, Freiamt, Malterdingen und Sexau. Die Verwaltung des Gutachterausschusses übernimmt die Geschäftsstelle der VVG Emmendingen und erteilt Auskünfte und Dienstleistungen an Privatpersonen, Firmen, Kommunen oder auch Sachverständige. Die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses erhält vom zuständigen Notar eine Kopie von jedem Kaufvertrag. Die Auflistung sowie Auswertung der Kaufverträge nach tatsächlichen Kaufpreisen nennt sich Kaufpreissammlung. Auf Grundlage der Auswertung der Kaufpreissammlung ermittelt der Gutachterausschuss zum Beispiel auch die Bodenrichtwerte zum Ende eines geraden Kalenderjahres. Die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses erteilt außerdem eine Menge an gebührenfreien sowie gebührenpflichtigen Auskünften und Dienstleistungen.

Gegen eine **Gebühr** erhalten Privatpersonen, Firmen, Kommunen, aber auch Sachverständige Bodenwertbescheinigungen, Auszüge aus der Kaufpreissammlung, Verkehrswertgutachten oder auch den Grundstücksmarktbericht.

Auskünfte über den Bodenrichtwert / Bodenrichtwertkarte, Beratungen zur Bewertung einer Immobilie oder Informationen zum Antrag auf ein Verkehrswertgutachten sind dagegen **gebührenfrei**.

Die Geschäftsstelle Gutachterausschuss der VVG Emmendingen ist wie folgt erreichbar: **Geschäftsstelle Gutachterausschuss** VVG Emmendingen, Landvogtei 10 (Rathaus Emmendingen), 79312 Emmendingen, Zimmer 401, gutachterausschuss@emmendingen.de, Herr Bury (Telefon 07641 / 452-717), Frau Burkhardt (07641 / 452-718).

**Aufgaben Gutachterausschuss:** Führung und Auswertung von Kaufpreissammlungen; Erstellung von Verkehrswertgutachten; Gutachten über die Höhe von Entschädigungen im Zusammenhang mit Rechtsverlusten; Ermittlung und Veröffentlichung von Bodenrichtwerten sowie Auskunft der Bodenrichtwerte; Ermittlung sonstiger zur Wertermittlung relevanter Daten: Liegenschaftszinssätze, Sachwertfaktoren, Umrechnungskoeffizienten und Vergleichsfaktoren; Erstellung von Mietwertübersichten; Erstellung von Gutachten über Miet- und Pachtwerte; Erstellung und Herausgabe von Grundstücksmarktberichten.

**Kostenfreie Auskünfte / Dienstleistungen:** Bodenrichtwertzone, Bodenrichtwerte; Mietspiegel (Emmendingen hat keinen); Fragen zur Bodenrichtwertkarte (für EM in Arbeit).

**Kostenpflichtige Auskünfte / Dienstleistungen:** Grundstücksmarktbericht; Verkehrswertgutachten.

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)



### » Finanzamt informiert

#### ELSTER grundlegend überarbeitet

Mit einem umfassend überarbeiteten Internetauftritt von ELSTER setzt das Finanzministerium auf noch mehr digitale Steuererklärungen. „Einfacher, schneller und sicher: Der Umstieg auf ELSTER lohnt sich“, sagte Finanzministerin Edith Sitzmann. In zehn Jahren habe sich die Quote der digital eingereichten Steuererklärungen mehr als versechsfacht. Und das lohne sich für alle: „Mehr digitale Steuererklärungen bedeuten weniger Aufwand für die Bürgerinnen und Bürger. Der digitale Weg ermöglicht der Finanzverwaltung, mehr Zeit für komplexere Fälle zu haben“, betonte Sitzmann.

Am Dienstag, 25. Juli, startete das neue, bundesweite Portal unter [www.elster.de](http://www.elster.de) - und heißt jetzt „Mein ELSTER“. Damit die Erklärung den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzer entspricht, seien zahlreiche Rückmeldungen von Bürgerinnen und Bürgern in die Überarbeitung eingeflossen. Zu den Neuerungen gehört, dass eine voraussichtliche Erstattung während der Eingabe erscheint. Auch an Tablets und Smartphones passt sich die Seite an: „Wer möchte, kann seine Steuererklärung jetzt auf dem Handy machen“, erklärte Sitzmann.

Wer auf die digitale Steuererklärung setzt, hat mehr Zeit, sie einzureichen. Seit diesem Jahr ist die Abgabefrist um zwei Monate verlängert. Stichtag für ELSTER-Erklärungen ist der 31. Juli. Da weitere Unterlagen ab 2018 nicht mehr verpflichtend mitgeschickt werden müssen, sind Papier und Porto in der Regel obsolet. Die neue Website sei zudem benutzerfreundlich, übersichtlich und intuitiv zu bedienen, so Sitzmann. Das neue Programm führt die Nutzerinnen und Nutzer individuell durch den Registrierungsprozess. Wer möchte, kann sich die Startseite individuell anpassen und sich mit der Datenübernahme aus Vorjahren einiges an Aufwand sparen.

Die Quote der digital abgegebenen Steuererklärungen ist bei den beratenen Bürgerinnen und Bürgern mit rund 85 Prozent deutlich höher als bei nicht beratenen Bürgerinnen und Bürgern. „Die Profis nutzen die Vorteile der digitalen Steuererklärung schon umfassend“, so Sitzmann.

Künftig können die Bürgerinnen und Bürger eine zentrale Adresse ansteuern: [www.elster.de](http://www.elster.de). Dort finden sich jetzt die bisher getrennten Auftritte von ELSTER und ElsterOnline-Portal vereint. Mein ELSTER ist der sichere Übertragungsweg der sensiblen Daten zum zuständigen Finanzamt.

### » Landratsamt Emmendingen

#### Vollsperrung der K 5139 wegen Holzhauerei im Bereich „Kirnhalden“

Die Kreisstraße K 5139 muss im Bereich „Kirnhalden“ wegen notwendiger Hiebsmaßnahmen im angrenzenden Staatswald-Distrikt „Hochwald“ am Dienstag, 8. und Mittwoch, 9. August, tagsüber voll gesperrt werden. Die Sperrung zwischen L 113 (Abzweigung beim Auhof) und L 106 (Abzweigung bei Bleichheim) wird jeweils von 8 bis 16.30 Uhr andauern. In dieser Zeit erfolgt eine Umleitung über Bombach-Nordweil-Bleichheim. Das Alten- und Pflegeheim „Kirnhalden“ bleibt von Süden her (L113 beim Auhof) durchgehend anfahrbar. Das Kreisforstamt bittet um Beachtung und um Verständnis für diese Hiebsmaßnahme, die aus Gründen der Verkehrssicherheit erforderlich wird.

### » Zustellung des Amtsblattes

#### Amtsblatt nicht erhalten ?

Falls Sie das Amtsblatt nicht erhalten haben, können Sie sich an die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Tel. 07641/93800 oder mit Fax unter der Nummer 07641/6173 wie auch per Mail an: [zustellung@wzo.de](mailto:zustellung@wzo.de) wenden.



## Landratsamt Emmendingen

### Allgemeinverfügung

des Landratsamtes Emmendingen über Maßnahmen zur Bekämpfung  
der Reblaus an verwilderten Reben in den Weinbaugemeinden  
des Landkreises Emmendingen  
vom 25.07.2017 Az.: 8265.52-00

Das Anbaugebiet Baden gilt insgesamt als von der Reblaus befallen. Dadurch gelten die Weinbaugemeinden des Landkreises Emmendingen ebenfalls im Gesamten als von der Reblaus befallen.

Zur Bekämpfung der Reblaus ergeht auf der Grundlage von

1. § 2 Verordnung zur Bekämpfung der Reblaus (Reblausverordnung) in der Fassung vom 27. Juli 1988 (BGBl. I S. 1203), die zuletzt durch Artikel 9 der Verordnung vom 10. Oktober 2012 (BGBl. I S. 2113) geändert worden ist;
2. von § 12 Absatz 2 Pflanzenschutzgesetz (PflSchG) in der Fassung vom 6. Februar 2012 (BGBl. I S. 148, 1281), das zuletzt durch Artikel 4 Absatz 84 des Gesetzes vom 18. Juli 2016 (BGBl. I S. 1666) geändert worden ist;
3. Nummer 3.2 und 3.3.2 der Verwaltungsvorschrift des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz über die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln auf Freilandflächen außerhalb landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzter Flächen (VwV Pflanzenschutzmittel auf Freilandflächen) in der Fassung vom 28. April 2006 (GABI. 2006, 272);
4. jeweils in Verbindung mit § 29 Absatz 1 Nummer 5 Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz (LLG) in der Fassung vom 14. März 1972 (GBl. 1972, 74), das durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. Dezember 2015 (GBl. S. 1155) geändert wurde;

folgende

#### I. ENTSCHEIDUNG:

1. Die Ausnahme zur nachhaltigen Entfernung der wurzelechten, verwilderten Reben mittels Pflanzenschutzmitteln in den Weinbaugemeinden des Landkreises Emmendingen auf Nichtkulturland (z. B. an selbständigen, von landwirtschaftlichen Flächen abgetrennten Böschungen) wird erteilt. Die Ausnahme wird unter der Bedingung erteilt, dass nur selektive Herbizide, die ausschließlich die Wirkstoffe Triclopyr und Fluoroxypyr enthalten und auf landwirtschaftlich nicht genutzten Grasflächen gegen Laubholz zugelassen sind, eingesetzt werden.
2. Diese Ausnahme beinhaltet die nach § 30 Absatz 3 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) erforderliche Ausnahme für die nach § 30 BNatSchG und § 33 Absatz 3 Naturschutzgesetz (NatSchG) gesetzlich bzw. besonders geschützten Biotope außerhalb von Naturschutzgebieten.
3. Die Ausnahme wird bis einschließlich **29.02.2020** befristet.

#### II. NEBENBESTIMMUNGEN

Die unter I genannte Ausnahme wird unter folgenden Nebenbestimmungen erteilt:

1. Die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln darf nur entsprechend den Bestimmungen des § 3 Absatz 1 und § 12 PflSchG erfolgen (gute fachliche Praxis: Maßnahmen zum Schutz sowie die Abwehr von Gefahren, die durch die Anwendung, das Lagern und den sonstigen Umgang mit Pflanzenschutzmitteln oder durch andere Maßnahmen des Pflanzenschutzes, insbesondere für die Gesundheit von Mensch und Tier und für den Naturhaushalt, einschließlich des Grundwassers, entstehen können).
2. Die Ausbringung darf nur mit einem für den Pflanzenschutz geeigneten **handgeführten Gerät** oder **mittels Einpinseln** und ausschließlich auf die Schnittstelle (Wurzelpunkt) oder punktuell auf sonstige Pflanzenteile der wurzelechten, verwilderten Reben erfolgen. Bei dieser Behandlung ist **jegliche Abdrift** zu vermeiden. Hierzu wird bei einer Behandlung mit einem handgeführten Gerät der Einsatz von **abdriftmindernden Düsen (Injektordüsen mit Spritzschirm)** vorgeschrieben.

3. Die unter I. Nummer 2 festgelegten Pflanzenschutzmittel dürfen:
  - a. in Verbindung mit einer mechanischen Maßnahme (Gehölzschnitt) in dem Behandlungszeitraum von **November bis Dezember**, maximal jedoch bis Ende Februar (nach dem Blattfall der Reben bis zum Vegetationsbeginn) unmittelbar auf die Holzigen Schnittstellen und bzw. oder
  - b. in Folge einer mechanischen Maßnahme (Mulchmahd bzw. Mahd mit Abräumen) im Rahmen einer **Blattbehandlung nach der Weinlese der benachbarten Rebflächen** punktuell, bodennah auf die nachgewachsenen Pflanzenteile der wurzelechten, verwilderten Reben appliziert werden. Flurstücke mit angrenzenden Junganlagen im Pflanzjahr sind davon ausgeschlossen.
4. Der Anwender des Pflanzenschutzmittels muss die persönlichen Anforderungen der Sachkunde im Sinne des § 9 PflSchG erfüllen. Des Weiteren muss jeder Anwender, der nach I. Nummer 1 dieser Ausnahme zugelassene Pflanzenschutzmittel anwendet, vor deren Verwendung eine Schulung zum Thema Böschungspflege absolvieren. Informationen hierzu können beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen erfragt werden.

Die Flächen für eine Behandlung mit den nach I. Nummer 1 dieser Ausnahme zugelassenen Pflanzenschutzmitteln sind **jährlich** für den jeweiligen Behandlungszeitraum (siehe 3.) beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen, mindestens 4 Wochen vor dem Einsatz schriftlich unter Nennung der Gemarkung und der jeweiligen Flurstücksnummer (zweifelsfreie Identifizierung) **anzuzeigen**. Alternativ kann bei einem lageweisen Vorgehen die Anzeige mittels einer flurstücksgenauen Kartenabgrenzung (zweifelsfreie Identifizierung) erfolgen. Zur Anzeige ist das vom Landratsamt bereitgestellte Formular zu verwenden. Das Formular kann bei den Bürgermeisterämtern oder auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen bezogen werden ([www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)).

5. Für das im Rahmen dieser Allgemeinverfügung durchzuführende Flächenmonitoring sind die durchgeführten Bekämpfungsmaßnahmen mittels der bei den Bürgermeisterämtern und auf der Internetseite des Landratsamtes hinterlegten Formulare zu dokumentieren. Diese erfolgte Dokumentation der Behandlungen ist dem Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen umgehend nach Abschluss der Maßnahme zu übermitteln.
6. Auf den mit Pflanzenschutzmitteln nach I. Nummer 1 dieser Ausnahme behandelten, nun gehölzfreien Flächen wird empfohlen, schnellstmöglich durch Mahd, Mulchen und ggf. Ansaat mit gebietsheimischem Saatgut wieder einen natürlichen, standortgerechten (blüten- und artenreichen) Bewuchs herzustellen.
7. Auf gehölzbestandenen Böschungen dürfen zur Bekämpfung der wurzelechten, verwilderten Reben nur so viele Gehölze auf den Stock gesetzt werden, wie zur sicheren Entfernung der verwilderten Reben erforderlich ist. Hiervon sind Maßnahmen der Gehölzpflege nach der gängigen fachlichen Praxis ausgenommen. Die Regelungen des § 39 Absatz 5 BNatSchG (Schonzeit bzw. Vogelbrutzeit) sind zwingend zu beachten.
8. Diese Ausnahme gilt nicht für Flächen in Naturschutzgebieten gemäß § 23 BNatSchG.
9. In Wasserschutzgebieten des Landkreises Emmendingen sind für die Gültigkeit dieser Ausnahme die jeweiligen Wasserschutzgebietsverordnungen vorrangig zu beachten.
10. Weitere Nebenbestimmungen bleiben vorbehalten.

### III. INKRAFTTRETEN

Diese Allgemeinverfügung tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

### IV. VERÖFFENTLICHUNG

Die Allgemeinverfügung und die Begründung können bei den jeweiligen Bürgermeisterämtern und beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen während der allgemeinen Sprechzeiten eingesehen werden.

Diese Allgemeinverfügung mit Begründung wird ferner auf der Homepage des Landratsamtes Emmendingen unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) eingestellt.

### BEGRÜNDUNG:

Auf dem Gebiet der Weinbaugemeinden des Landkreises Emmendingen wurde an Böschungen, auf verwilderten Rebflächen und teilweise auch in Ertragsrebflächen die als gefährlicher Rebschädling eingestufte Reblaus (*Daktulosphaira vitifoliae*) festgestellt.



Bisherige Untersuchungen und praktische Erfahrungen zeigen, dass mit einer rein mechanischen Entfernung der verwilderten wurzelechten Reben an Böschungen keine nachhaltige Bekämpfung der Reblaus möglich ist.

Um diese Reben effizient und nachhaltig zu bekämpfen, ist in der Regel ein gezielter, punktueller Herbizideinsatz aus fachlicher Hinsicht unabdingbar. Zur Anwendung an Böschungen außerhalb naturschutzrelevanter Flächen werden nach § 12 Absatz 2 PflSchG nur Herbizide, die ausschließlich die Wirkstoffe Triclopyr und Fluoroxypyr enthalten und auf landwirtschaftlich nicht genutzten Grasflächen gegen Laubholz zugelassen sind, genehmigt.

Ausnahmegenehmigungen für den Pflanzenschutzmitteleinsatz dürfen nach § 12 Absatz 2 PflSchG und der Verwaltungsvorschrift des Ministeriums für Ernährung und Ländlichen Raum über die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln auf Freilandflächen außerhalb landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzter Flächen (VwV Pflanzenschutzmittel auf Freilandflächen vom 28. April 2006, Az.: 23-8240.00-53) nur dann erteilt werden, wenn keine öffentlichen Interessen dem entgegenstehen und der angestrebte Zweck mit zumutbarem Aufwand ohne die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln (z.B. durch biologische, mechanische oder biotechnische Maßnahmen) nicht erreicht werden kann. Dabei ist ein höherer Aufwand grundsätzlich zumutbar.

Zu einer effektiven Reblausbekämpfung gehört nicht nur die Verwendung von reblautoleranten Unterlagen in den Rebplantagen, sondern auch die Beseitigung von verwilderten Reben, vor allem auf den Böschungen, um den vollständigen Fortpflanzungszyklus der Reblaus zu unterbinden und eine Vermehrung der Reblaus in den Weinbaulagen möglichst gering zu halten. Die zunehmende Dominanz von verwilderten wurzelechten Reben auf vielen Rebböschungen hat des Weiteren zu einer Unterdrückung der bisherigen naturschutzfachlich oft wertvollen Vegetationsbestände geführt.

Die auf den o. g. Gemeinden festgestellte Menge der verwilderten Reben lässt sich ohne den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln, also lediglich mittels biologischen, mechanischen oder biotechnischen Maßnahmen mit einem zumutbaren Aufwand nicht dauerhaft von den Böschungen entfernen. Bei Einhaltung der festgesetzten Nebenbestimmungen werden die Umweltbelange nicht oder nur am Rande berührt. Eine Ausnahmegenehmigung nach § 12 Absatz 2 PflSchG kann somit erteilt werden, da der angestrebte Zweck vordringlich ist, mit zumutbarem Aufwand auf andere Art nicht erzielt werden kann und überwiegende öffentliche Interessen, insbesondere der Schutz von Tier- und Pflanzenarten, nicht entgegenstehen.

Werden bei der Bekämpfung der verwilderten Reben die Inhalts- und Nebenbestimmungen dieser Ausnahme beachtet, können Beeinträchtigungen von Natura-2000-Gebieten ausgeschlossen werden. Die durch die Maßnahmen entstehenden Eingriffe nach § 14 BNatSchG sind soweit möglich minimiert. Durch die Empfehlung der unmittelbar an die Bekämpfungsmaßnahmen anschließenden Wiederherstellung eines natürlichen, standortgerechten Bewuchses auf offenen Flächen wird zudem ein Ausgleich der Eingriffe, oft auch eine ökologische Verbesserung der Flächen erreicht.

Die Ausnahme von den Verboten des § 30 Absatz 1 BNatSchG konnte entsprechend § 30 Absatz 3 BNatSchG erteilt werden, da die von verwilderten Reben befallenen gesetzlich besonders geschützten Biotope durch die Beseitigung der verwilderten Reben unter Berücksichtigung der Nebenbestimmungen nicht dauerhaft beeinträchtigt werden, sondern die Beseitigung sich in der Regel günstig auf diese Biotope auswirken wird.

Die in II. Nummer 5 festgesetzte Meldefrist von 4 Wochen ist nach den §§ 15 und 17 Absatz 4 BNatSchG erforderlich, um der Unteren Naturschutzbehörde die Möglichkeit zu geben, rechtzeitig vor der Durchführung der geplanten Maßnahme insbesondere auf das Vorkommen geschützter Arten auf Bekämpfungsflächen zu reagieren und, falls nötig, mit dem Antragsteller Kontakt aufnehmen zu können.

Der Vorbehalt für weitere Nebenbestimmungen ist insbesondere erforderlich, um weitere, ggf. speziell auf die nach II. Nummer 5 angemeldeten Bekämpfungsflächen bezogene Minimierungsmaßnahmen (§ 15 Absatz 1 BNatSchG) und Maßnahmen für geschützte Arten festlegen zu können.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt Emmendingen Bahnhofstr. 2-4, 79312 Emmendingen schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstr. 7, 79114 Freiburg erhoben wird.

#### **Hinweis:**

Verstöße gegen die Bestimmungen dieser Verfügung können als Ordnungswidrigkeiten u. a. nach § 68 Absatz 1 Nummer 7 PflSchG, § 69 Absatz 3 Nummer 2 und 5 BNatSchG und § 69 Absatz 1 Nummer 1 NatSchG verfolgt werden.

Emmendingen, den 25. Juli 2017

gez. Landrat Hanno Hurth

» Ausschreibung Kleinkunstpreis Baden-Württemberg 2018

## Kunststaatssekretärin Petra Olschowski: „Wichtiger Baustein in der Kulturförderung des Landes“

### Bewerbungsschluss: 20. Oktober 2017

Die Landesregierung sucht auch in diesem Jahr wieder die besten Kleinkünstler und -künstlerinnen Baden-Württembergs. Der Wettbewerb um den Kleinkunstpreis Baden-Württemberg 2018, der vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst in Kooperation mit der Staatlichen Toto-Lotto GmbH Baden-Württemberg ausgeschrieben wird, richtet sich an Künstlerinnen und Künstler aller Sparten. Die Bewerberinnen und Bewerber sollten mindestens 16 Jahre alt sein und aus Baden-Württemberg kommen. Bewerbungsschluss ist der 20. Oktober 2017.

Mit 17.000 Euro ist der baden-württembergische Kleinkunstpreis einer der höchstdotierten Preise dieser Art in Deutschland. „Mit dem Kleinkunstpreis fördert das Land Baden-Württemberg junge Nachwuchskünstlerinnen und -künstler im Bereich der Kleinkunst. Aber auch bereits etablierte Künstlerinnen und Künstler haben den Preis erhalten. Der Kleinkunstpreis ist zu einem wichtigen Baustein in der Kulturförderung des Landes geworden“, betonte Kunststaatssekretärin Petra Olschowski am Freitag (21. Juli) in Stuttgart anlässlich der Ausschreibung.

Vergeben werden bis zu drei Hauptpreise zu 5.000 Euro und ein Förderpreis zu 2.000 Euro. Zusätzlich kann seit 2010 eine Persönlichkeit aus dem Bereich der Kleinkunst in Baden-Württemberg mit einem Ehrenpreis geehrt werden. Das Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro übernimmt Lotto Baden-Württemberg.

Der Wettbewerb wird vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst und der Staatlichen Toto-Lotto GmbH Baden-Württemberg finanziert. Weitere Partner sind der Südwestrundfunk und die Akademie Schloss Rotenfels. Das hohe Niveau der Wettbewerbsbeiträge zeugt vom Erfolg des Kleinkunstpreises in den vergangenen Jahren und soll durch diese Kooperation weiter gesteigert werden.

Eine Jury, bestehend aus Künstlern und Künstlerinnen, Kritikern und Veranstaltern, wählt die Preisträgerinnen und Preisträger aus. Die Verleihung der Auszeichnung erfolgt durch ein Mitglied der Landesregierung im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung. Diese findet am 24. April 2018 im Kulturhaus Osterfeld in Pforzheim statt.

Als diesjährige Preisträger und Preisträgerinnen wurden der Sprachkünstler Werner Koczwar aus Schwäbisch Gmünd, der Kabarettist Michael Krebs, zwischenzeitlich Wahl-Berliner, und der in Sindelfingen geborene Regisseur, Autor und Schauspieler Ulrich Michael Heissig alias Irmgard Knief ausgezeichnet. Förderpreise erhielten der Slampoet und Humorist Nektarios Vlachopoulos aus Ludwigsburg und die Liedermacherin Sarah Lesch, die zwischenzeitlich in Leipzig wohnt.

Der zum achten Mal vergebene Ehrenpreis ging an den Kabarettisten Uli Keuler. Bisherige Preisträger waren die Kabarettistin und Sängerin Maren Kroymann sowie die Kabarettisten Christof Stählin, Matthias Deutschmann, Thomas Freitag, Georg Schramm, Mathias Richling und das Grachmusikoff Trio. Der Ehrenpreis geht an Persönlichkeiten, die sich um die Kleinkunst im Lande verdient gemacht haben.

Informationen und Ausschreibungsunterlagen können über die Akademie Schloss Rotenfels - Geschäftsstelle Kleinkunstpreis -, Postfach 12 11 16, 76560 Gaggenau (Telefon 07225 / 9799-0, Telefax 07225 / 9799-30) sowie im Internet unter [www.kleinkunstpreis-bw.de](http://www.kleinkunstpreis-bw.de) bezogen werden.

» Landratsamt Emmendingen

## Krebsberatung im Kreiskrankenhaus

Die Psychologische Krebsberatungsstelle Freiburg bietet am **Donnerstag, 10. August**, von 14 bis circa 16.30 Uhr im Kreiskrankenhaus Emmendingen (Nebengebäude, Veranstaltungsraum U 1) einen Vortrag zum Thema „Krebs ... was nun?“ mit anschließender persönlicher Beratung an.

Der Vortrag beschäftigt sich mit den möglichen psychischen Herausforderungen einer Krebsdiagnose und unterschiedlichen Wegen, mit der Belastung umzugehen. Referentin ist die Psychologin Janine Lebrecht. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Oberprechtaler Pfarrgarten öffnet am 13. August für Besucher

Bei der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist am Sonntag, 13. August, von 12 bis 17 Uhr der Pfarrgarten in Elzach-Oberprechtal in der Triberger Straße 11 für Besucher geöffnet. Der Pfarrgarten befindet sich an der Straße von Oberprechtal Richtung Schonach beim zweiten Haus rechts nach der Kirche. Er ist als Bauerngarten an der Elz angelegt und wird seit vielen Jahrzehnten ehrenamtlich bewirtschaftet.

Derzeit bestellen fünf Gärtnerinnen den Garten in separaten Parzellen, in denen unter anderem Heilkräuter wachsen und Hochbeete angelegt sind. Bei den Wegen wurden alte Baustoffe verwendet.

» Landkreis Emmendingen:

### Erweiterte Öffnungszeiten der Polizeiposten

Neben den Polizeirevieren Emmendingen und Waldkirch, welche rund um die Uhr geöffnet sind, stehen den Menschen im Landkreis Polizeibeamte an weiteren Anlaufstellen in verschiedenen Gemeinden zur Verfügung.

Außerhalb der regelmäßigen Öffnungszeiten der vier regionalen Polizeiposten in Endingen, Kenzingen, Denzlingen und Elzach, sind die Beamten dieser Dienststellen zusätzlich an einem Dienstleistungsabend länger für Sie da.

Aufgrund aktueller Ereignisse kann es jedoch vorkommen, dass diese Dienststellen auch innerhalb der folgend aufgeführten Öffnungszeiten unbesetzt sind. Wer bei einem möglicherweise unbesetzten Polizeiposten läutet wird zukünftig mit Hilfe technischer Einrichtungen telefonisch über die Sprechanlage gebührenfrei mit dem zuständigen Polizeirevier verbunden, welches selbstverständlich rund um die Uhr mit Rat und Tat zur Verfügung steht.

#### Allgemeine Öffnungszeiten der Polizeiposten:

Montag - Freitag 08.00 – 17.00 Uhr

#### Dienstleistungsabende / Bürgersprechstunde:

Polizeiposten Endingen, Sankt-Jakobs-Gässli 4

donnerstags bis 18.00 Uhr 07642/92870

Polizeiposten Kenzingen, Freiburger Straße 1

donnerstags bis 18.00 Uhr 07644/92910

Polizeiposten Denzlingen, Schwarzwaldstraße 8

donnerstags bis 18.00 Uhr 07666/93830

Polizeiposten Elzach, Gartenstraße 2

mittwochs bis 18.00 Uhr 07682/909196

#### Polizeinotruf:

110 (ohne Vorwahl)

»» Informationen mit Format

Wochenzeitung

**EMMENDINGER TOR**

...für manche  
Dinge gibt es  
keine Alternative.



Unsere Ausgaben im Internet:

**[www.wzo.de](http://www.wzo.de)**



**Volkshochschule aktuell**

**Gartenpflege im Sommer (11424/171) – Praxiskurs**  
Herbolzheim-Bleichheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Mittwoch, 2.8., 17 bis 20 Uhr.

**Intensivkurs Ballett (25107/171)**  
**für Anfänger mit Vorkenntnissen / Wiedereinsteiger**  
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Beginn: Montag, 14.8., 18.30 bis 20 Uhr.

**Manege frei für alle jungen Artisten (25910/171)**  
**für Kinder von 8–12 Jahren**  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Beginn: Montag, 4.9., 10 bis 14 Uhr.

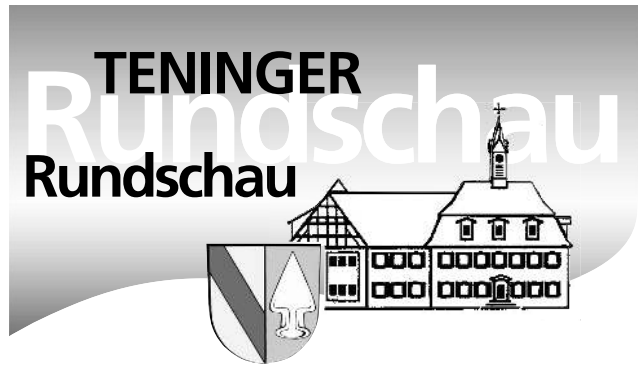
**Hatha-Yoga (31116M) – Anfänger & Fortgeschrittene**  
Teningen, Karuna-Zentrum, Blochmattenstraße 5, Raum, 13 Mal montags, 19 bis 20.30 Uhr, Beginn: 11.9.

**Topfit im Alter 60 plus (32002)**  
**Funktionelle Gymnastik zur Prävention von Osteoporose**  
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstraße 3, 15 Mal dienstags, 10.30 bis 11.30 Uhr, Beginn: 12.9.

**Rückbildungsgymnastik nach der Schwangerschaft (32090)**  
Bahlingen, Kindergarten „Mühlenmatten“, achtmal dienstags, 18.30 bis 19.45 Uhr, Beginn: 12.9.

**Bodyforming mit Yoga und Pilates (32010)**  
Malterdingen, Grundschule (Neues Schulgebäude), Schulstraße 25, 14 Mal donnerstags, 18 bis 19.30 Uhr. Beginn: 14.9.

**Anmeldung und Beratung** bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, Telefon 07641/9225-0, Fax 07641/9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



» VdK Teningen

**Schwarzwälder Tälerfahrt**

Der VdK Teningen lädt alle Mitglieder, Freunde und die Teilnehmer der Seniorengruppe Kern/Boos herzlich zu einem Ausflug am **Mittwoch, 9. August**, ein. Thema: „Schwarzwälder Tälerfahrt“. Die Fahrt geht durch das Glottertal, Joostal, Gutach oder Haslachtal über Lenzkirch dem Ziel Schluchsee entgegen. Abfahrt um 13 Uhr vom Parkplatz Treff. Der Unkostenbeitrag beträgt 15 Euro. Im Anschluss ist eine Einkehr im Hotel Restaurant „Tannenmühle“ geplant. Die Teilnehmerzahl muss **bis zum 4. August** angemeldet werden. Rückkehr in Teningen circa 19 Uhr. **Anmeldungen** bei Hansjochem Wolf (Telefon 54201), bei Helmut Meesen (Telefon 48764) oder bei Gerd Zimmermann (Telefon 2540).



**Unsere Jubilare**

**Teningen**  
04.08. Karl-Heinz Strauf, Kandelstraße 38 (75 Jahre)  
09.08. Marta Arnold, Albrecht-Dürer-Straße 38 (70 Jahre)

**Nimburg**  
08.08. Rosa Ringwald, Kaiserstuhlstraße 13 (70 Jahre)

**Urlaub**

**von Mo., 7.8. bis einschl. Sa., 19.8.17**

Außerhalb der Öffnungszeiten ist das Tanken mit EC-, Visa-, Master-, American Express oder Kundenkarte rund um die Uhr möglich.

**Freie Tankstelle Jürgen Albrecht**

Neudorfstraße 3 · 79331 Teningen · Tel. 0 76 41 / 81 52

MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR

**WZO**  
Wochenzeitungen-Verlag  
Verlags-GmbH

EMMENDINGER TOR  
ELZTÄLER  
WOCHENBERICHT  
VON HAUS ZU HAUS  
DENZLINGEN  
KAISERSTÜHLER  
WOCHENBERICHT  
BREISGAUER  
WOCHENBERICHT  
ETTENHEIMER  
STÄDTANZEIGER

Denzlinger Straße 42  
79312 EMMENDINGEN  
Tel.: 07641-93 80 - 0

**METZGEREI feißt**  
... die feine Adresse

Metzgerei Feißt GmbH  
Am Kronenplatz  
Riegeler Straße 2  
79331 Teningen  
Tel. 0 76 41 / 84 46  
Fax 84 80

**Unser Angebot für Sie vom 3.8. bis 5.8.2017**

<i>pfannenfertig paniert vom Schwein</i> <b>Cordon bleu</b>	100 g € <b>0,99</b>
<i>für Grill und Backofen</i> <b>Pollo Fino mariniert</b>	100 g € <b>0,99</b>
<i>fettarm mit saftigem Schinken</i> <b>Bierschinken</b>	100 g € <b>1,19</b>
<i>herzhaft mit Kümmel</i> <b>Krakauer</b>	100 g € <b>0,99</b>
<i>aus Rohmilch und laktosefrei</i> <b>Orig. Allgäuer Bergkäse</b> 48% F.i.Tr.	100 g € <b>1,70</b>
<i>mit getrockneten Tomaten und Oliven</i> <b>Nudelsalat Diabolo</b>	100 g € <b>1,25</b>

**... nimm ein Stück Heimat mit in die Ferne!**  
Unsere verschiedenen Wurst- und Fertiggerichte sind ungekühlt haltbar!  
**Lyoner, Bierwurst, Leberwurst und Presskopf etc.**  
**Sauce Bolognese, Rinderrouladen, Gulasch ...**

**PARTYSERVICE**





**OPTIK  
IM  
BLICK**

Verehrte Kunden,  
in der Zeit von  
**Mo., 31.7. bis einschl.  
Sa., 2.9.2017 haben  
wir nur vormittags  
geöffnet!**

Nach Vereinbarung sind auch  
Nachmittagstermine möglich.

INH. SIMON HÄBERLIN, B.SC. · NEUDORFSTRASSE 21 · 79331 TENINGEN · FON 07641-44043  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-DI-DO-FR 9.00-13.00 / 15.00-18.00 UHR · MI+SA. 9.00-13.00 UHR  
[www.optik-im-blick.de](http://www.optik-im-blick.de)

» Schwarzwaldverein Teningen

### Sommerfest am Samstag und Sonntag

Zum Sommerfest beim Siedlerheim in der Zähringerstraße am kommenden Wochenende, 5. und 6. August, lädt die Ortsgruppe Teningen alle Mitglieder, Freunde und Bekannten sowie die ganze Bevölkerung recht herzlich ein. Das Speisenangebot zu zivilen Preisen reicht von Steaks vom Grill, Schnitzel, Würstchen bis zu feinen selbst gemachten Kuchen und Torten aus der Kaffeeküche. Beginn: Samstag ab 17 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr. Über **Kuchenspenden** würde sich die Ortsgruppe sehr freuen, diese können während der Öffnungszeiten im Siedlerheim abgegeben werden. Die Ortsgruppe Teningen bedankt sich schon jetzt herzlich dafür.

### Fahrt zur Landesgartenschau Bad Herrenalb am 9. August

Die Ortsgruppe unter Führung von Renate Geisert bietet am Mittwoch, 9. August, eine Fahrt zur Landesgartenschau in Bad Herrenalb an. Angesprochen sind hier Mitglieder und Gäste, die gerne kleine Spaziergänge durch die schön angelegten Gärten unternehmen wollen. Fahrt mit Baden-Württemberg-Ticket. Kosten für Eintritt und Fahrt 20 Euro. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt bis 20 Personen. Treffpunkt: Bahnhof Emmendingen 9 Uhr; Rückkehr Emmendingen gegen 19 Uhr. Anmeldung verbindlich bis zum heutigen Mittwoch, 2. August, bei Wanderführerin Renate Geisert, Telefon 07641 / 41783 oder E-Mail: [ganzgeisert@arcor.de](mailto:ganzgeisert@arcor.de).

### FerienSPAktion am 12. August: Angebot für die ganze Familie

Der Schwarzwaldverein lädt auf Samstag, 12. August, Eltern oder Großeltern mit großen und kleinen Kindern zu einem Naturerlebnistag unter dem Motto „Ich nehm mir Zeit für Dich“ ein. Die Leitung liegt in den Händen von Hildegard und Kurt Armbruster.

In der Teningen Allmend haben Naturmaterialien ihren großen Auftritt. Ob Blumen, Blätter, Früchte, Holz und Steine – alles ist zum Basteln da. Für die Kinder gibt es zum Abschluss eine Tombola, bei der tolle Preise zu gewinnen sind. Leckeres Grillen am Lagerfeuer rundet den Tag ab. Bitte geeignete Kleidung, Getränke und Grillgut mitbringen. Treffpunkt ist um **10 Uhr** am Parkplatz des Teningen Trimm-dich-Pfades. Ende um 14 Uhr. Interessierte melden sich **bis 7. August** unter Telefon 07641 / 47559 oder per E-Mail [kurt.armbruster@web.de](mailto:kurt.armbruster@web.de).



**Unsere August-Highlights!**  
Gültig vom 01.08. – 31.08.2017

## MEIN Sommerhochgefühl

 <p><b>27% gespart!</b> <del>5,45**</del> <b>3,99</b></p> <p><b>IBU-ratiopharm 400mg akut*</b> Flintabletten, 20 Stück, N2. Wirkstoff: Ibuprofen. Anwendungsgebiete: Symptomatische Behandlung von leichten bis mittelschweren Schmerzen (wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen) und Fieber.</p>	 <p><b>25% gespart!</b> <del>7,04**</del> <b>5,99</b> 100 g = 39,94</p> <p><b>Soventol Hydrocort 0,5%*</b> Crema, 15 g, N1. Wirkstoff: Hydrocortison. Anwendungsgebiete: Alle Hauterkrankungen, die auf eine Behandlung mit Corticoiden ansprechen, wie z.B. entzündliche, allergische oder juckende Hautentzündungen oder Ekzeme.</p>
 <p><b>33% gespart!</b> <del>14,99**</del> <b>9,99</b> 100 g = 9,99</p> <p><b>Kytta Schmerzsalbe*</b> Crema, 100 g, N2. Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluextrakt. Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von stumpfen Verletzungen wie Prellungen, Zerrungen, Quetschungen, Verstauchungen.</p>	 <p><b>30% gespart!</b> <del>8,66**</del> <b>5,99</b></p> <p><b>Azaron Stick</b> Stifte, 5,75 g, N1. Wirkstoff: Triplennamin-HCl. Zur Linderung oder symptomatischen Beseitigung von Juckreiz nach insektenstichen oder -bissen und nach Kontakt mit Quallen oder Brennnesseln.</p>
 <p><b>29% gespart!</b> <del>11,97**</del> <b>8,49</b></p> <p><b>Omepr akut 20 mg*</b> magensaftres. Tbl., 14 Stück, N1. Wirkstoff: Omeprazol. Anwendungsgebiete: Bei Sodbrennen und saurem Aufstoßen.</p>	 <p><b>28% gespart!</b> <del>10,99**</del> <b>7,49</b></p> <p><b>Voltaren Dolo 25 mg*</b> berozogene Tbl., 20 Stück, N2. Wirkstoff: Diclofenac-Kalium. Anwendungsgebiete: Leicht bis mittelschwerer Schmerzen.</p>
 <p><b>28% gespart!</b> <del>4,86**</del> <b>3,49</b></p> <p><b>Acic Creme bei Lippenherpes*</b> Crema, 2 g, N1. Wirkstoff: Aciclovir. Anwendungsgebiete: Zur lindernen Behandlung von Schmerzen und Juckreiz bei häufig wiederkehrenden Herpeserfektionen mit Bläschenbildung im Lippenbereich.</p>	 <p><b>27% gespart!</b> <del>8,98**</del> <b>6,49</b> 100 g = 12,98</p> <p><b>Bepanthen Wund- und Heilsalbe*</b> Salbe, 50 g. Wirkstoff: Dexpantenol. Anwendungsgebiete: Bei leichten, oberflächlichen Haut- und Schleimhautverletzungen.</p>

**20% Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Nur auf nicht rezeptpflichtige Artikel!

Gültig vom 01.08. - 31.08.2017 in der

**Kronen Apotheke Teningen** und der **Breisgau Apotheke** in Teningen

**20% RABATT**

\* Keine Rabattierung bereits reduzierter Artikel, keine Barauszahlung. Nur solange der Vorrat reicht.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. \*\*Unverbindliche Preisempfehlung der parnapharm Marketing Services GmbH & Co. KG ([www.parnapharm.de](http://www.parnapharm.de)) für ihre Mitgliedsapotheken. Angabe der Ergebnisse im Vergleich zu unserem regulären Verkaufspreis. Alle Preise in Euro. Innumverpackten. Abbildungen können vom Originalprodukt abweichen. Angabe in haushaltsüblichen Mengen. Aktionen und Rabatte sind nicht kombinierbar.

**Kronen Apotheke Teningen**  
Apotheker Joachim Lorenz e.K.  
Reutenstr. 5 | 79331 Teningen  
Fon: 0 76 41 / 4 11 09 | Fax: 0 76 41 / 91 44 44  
E-Mail: [mail@kronen-apotheke-teningen.de](mailto:mail@kronen-apotheke-teningen.de)

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag: 08.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag: 08.30 - 13.00 Uhr

[www.kronen-apotheke-teningen.de](http://www.kronen-apotheke-teningen.de)

**Breisgau Apotheke Teningen**  
Apotheker Joachim Lorenz e.K.  
Alenmannenstr. 2a | 79331 Teningen  
Fon: 0 76 41 / 84 60 | Fax: 0 76 41 / 5 24 33  
E-Mail: [mail@breisgau-apotheke-teningen.de](mailto:mail@breisgau-apotheke-teningen.de)

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag: 08.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag: 08.30 - 13.00 Uhr

**10% Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Nur auf nicht rezeptpflichtige Artikel!

Gültig vom 01.08. - 31.08.2017 in der

**Kronen Apotheke Teningen** und der **Breisgau Apotheke** in Teningen

**10% RABATT**

\* Keine Rabattierung bereits reduzierter Artikel, keine Barauszahlung. Nur solange der Vorrat reicht.

**Gesund ist bunt**

**KRONEN APOTHEKE**

**Gesund ist bunt**

**BREISGAU APOTHEKE**



## „Wo ist das Heidengrab?“

Unter diesem Motto findet der 5. Heimbacher Wandertag statt. Mitglieder des Heimbacher Geschichts- und Bürgervereins sowie des Schwarzwaldvereins treffen sich am **Sonntag, 13. August**, um 10 Uhr am Rathaus Heimbach zu dieser Wanderung. Gäste sind recht herzlich dazu eingeladen.

Mit Wanderführer Konrad Ganz geht es auf dem Gallusweg und dem Vierburgenweg zu diesem „Heidengrab“, einem frühkeltischen Grabhügel aus der Zeit 8. bis 5. Jahrhundert vor Christus. Erste Ausgrabungen fanden schon im Jahr 1864 statt. 1990 wurde die Informationstafel aufgestellt und eine Keltenausstellung im Rathaus Heimbach eingerichtet. Der Rückweg führt über die Burg Landeck und Mörderstein nach Heimbach. Wegstrecke zehn Kilometer bei 210 Höhenmetern. Rucksackvesper für eine Rast vorsehen.

» Deutsches Rotes Kreuz (DRK)

## Morgen Ferienspaßaktion für die ganze Familie in der Allmend

Das beliebte Gesundheitswandern mit Kurt Armbruster vom Deutschen Roten Kreuz führt im Rahmen der Ferienspaßaktion in den Teninger Allmendwald. Die Wanderung am morgigen Donnerstag, 3. August, 10 Uhr, dauert etwa drei Stunden und wird durch Koordinations-, Gleichgewichts- und Atemübungen aufgelockert: Gutes Schuhwerk, eine Kopfbedeckung, Sonnenschutz und ausreichend zu trinken sollte man schon mitbringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Treffpunkt und Abschluss:** Parkplatz am Teninger Trimm-dich-Pfad.



Übungen in freier Natur.

» Evangelische Kirchengemeinde Teningen

## Seelsorge als Begleitung – ab November Grundlagenkurs

Menschen begleiten, schwierige Lebenssituationen bewältigen helfen – vor diese Aufgabe sehen sich immer mehr Menschen gestellt. In Emmendingen beginnt ein fundierter Grundkurs „Seelsorge als Begleitung“. Angesprochen sind ehrenamtlich engagierte Menschen, solche, dies es werden wollen und Menschen, die für sich und ihren Umgang mit anderen Menschen etwas lernen wollen.

An 18 Kursabenden und sechs Samstagen werden die Teilnehmenden qualifiziert und praxisorientiert in Seelsorge eingeführt. Der Kurs wird gemeinsam verantwortet vom Zentrum für Seelsorge Heidelberg und dem Evangelischen Kirchenbezirk Emmendingen.

**Info:** Pfarrer Jürgen Fobel, Telefon 0781 / 97065693, E-Mail: juergen.fobel@ekiba.de, Dorothee Schulze, Klinikseelsorgerin, E-Mail: dorothee.schulze@gmx.de.

» Schulkameraden Jahrgang 1938

## Am Freitag Stammtisch

Der nächste Stammtisch ist an diesem Freitag, 4. August. Beginn ist um 18.30 Uhr im **Kartoffelhof**, Ludwig-Jahn-Straße 8.



## Geflügelverkauf, Montag, 7.8. und 11.9.2017

7.00 Uhr Köndringen Feuerwehr., 7.10 Uhr Teningen Zehntscheuer  
**Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/7446**

Der TV Köndringen trauert um  
 sein Ehrenmitglied

## Alfred Bühler

Für sein Engagement wurde er vor über  
 30 Jahren zum Ehrenmitglied ernannt,  
 für seine Treue und Unterstützung  
 bedanken wir uns.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

**Gesamtvorstand  
 TV Köndringen**

## Mitentscheiden und sehen, wo Ihr Geld wächst!

Werden Sie Mitglied in unserer  
 BürgerEnergiegenossenschaft Teningen eG

**[www.buergerenergie-teningen.de](http://www.buergerenergie-teningen.de)**



## Das idyllische Weinfest direkt in den Reben

mit einem einmaligen Panoramablick  
vom Kandel bis zum Kaiserstuhl

Als amtierende Breisgauer  
Weinprinzessin wird  
**BIANKA HERBSTRIIT**  
aus dem Glottertal das  
Weinfest auf dem  
Hungerberg am Samstag-  
abend eröffnen.

Ihre Amtszeit endet  
eine Woche später beim  
Breisgauer Weinfest in  
Emmendingen.



**VORFREUDE BEI DEN ORGANISATOREN** auf dem Gelände hoch über Köndringen, wo ab dem 12. August für drei Tage wieder der Wein im Mittelpunkt stehen wird (von links): Stefan Böcherer, Walter Förcher (beide WG), Walter Ziegler, Edgar Heß, Lena Grodel, Hermann Jäger (Förderverein Wein & Kultur), Manfred Voigt, Thomas Beck (Gesangverein), Werner Schillinger (Winzerkapelle), Claus Huber und Roben Reif (beide Feuerwehr).

Veranstalter: Förderverein Wein & Kultur Köndringen e.V.

### Samstag, 12. August

- 15 Uhr Geführte **WEINPROBE** zum Fest inkl. kleinem Preisrätsel mit der Breisgauer Weinprinzessin 2015/16 Lena Grodel – Unkostenbeitrag 5 Euro pro Person (Treffpunkt 14.30 Uhr Winzerhüs mit Sektempfang)
- 19 Uhr **FESTERÖFFNUNG** durch die Breisgauer Weinprinzessin Bianka Herbstritt aus dem Glottertal
- 20 Uhr **„DIE BÄCHLESÖRFER“** (Tanz und Unterhaltung)

### Sonntag, 13. August

- 10 Uhr **ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST** mit Pfarrer Andreas Ströble, evangelische Kirche mit Vikar Albert Striet, katholische Kirche
- 11 Uhr **FRÜHSCHOPPENKONZERT** der Winzerkapelle Köndringen
- 12 Uhr Mittagessen (Grillbraten mit Spätzle)
- 16 Uhr Kleine **BULLDOGPARADE**
- 18 Uhr **UNTERHALTUNG** mit dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Köndringen
- 20 Uhr **„K zwo“** (Tanz und Unterhaltung)

### Montag, 14. August

- 18 Uhr **FESTBEGINN**
- 20 Uhr **„K zwo“** (Tanz und Unterhaltung)
- 21 Uhr **PREISRÄTSEL:** Ziehung der Gewinner

**Kostenloses Rätsel mit attraktiven Gewinnen,**  
zum Beispiel:

- Kellerführungen mit Weinprobe im Badischen Winzerkeller
- Geführte Weinwanderungen mit Vesper
- Dauerkarten für die SG Köndringen/Teningen

→ **Kostenlose Parkplätze** an der Traubenannahmestelle am Ortsausgang Richtung Heimbach

→ **Kostenloser Bustransfer** von und zum Winzerhüs und Traubenannahmestelle



**Bitte unterstützen Sie uns!**

für unsere Kinder- und Jugendklinik Freiburg  
**INITIATIVE**  
www.initiative-kinderklinik.de

Spendenkonto:  
 IBAN: DE 5668 0501 0100 1316 2519  
 Telefon: 0761 270-48 888

**NACHRUF**

Der Musikverein Winzerkapelle Köndringen e.V. trauert um sein Ehrenmitglied

## Alfred Bühler

Alfred Bühler hat von 1960 bis 1994 als Beisitzer im Vorstand die Entwicklung des Vereins mitgetragen und mitverantwortet. In diesen stolzen 34 Jahren hatte er auch das Amt des Kassenprüfers inne.

1995 wurde er für seine Verdienste vom Verein zum Ehrenmitglied ernannt. Die Winzerkapelle Köndringen wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen des Vorstandes und der Mitglieder des Musikvereins Winzerkapelle Köndringen e.V.

Werner Schillinger, 1. Vorsitzender

# NIMBURGER Rundschau



## Ban Pai

Thai-Imbiss

**Öffnungszeiten:**  
**Montag bis Donnerstag**  
 11-14.30 Uhr + 17-19.30 Uhr  
**Freitag 11-14.30 Uhr**

Wir freuen uns, Sie in unserem thailändischen Ambiente begrüßen zu dürfen. Wir bieten Ihnen

**täglich wechselnde Mittagsgerichte ab € 6,90**  
 sowie weitere **frische Gerichte** zur Auswahl – auch zum Mitnehmen an.

**Teningen-Nimburg · Siemensstraße 10**  
**Telefon 0 76 63 / 7 49 95 66 (Vorbestellungen)**

## VOKALISATOR gesucht




**VOKALISATOREN**  
Nimburg's kleinster aber bekanntester Männerchor

**Wie wird man VOKALISATOR?**

- Ich bringe eine gute Bass/Baritonstimme mit.
- Auswendig lernen? Für mich kein Problem.
- Ich lerne schnell und bin am 18.4.2018 beim Konzert dabei.
- Ich bin gesellig und ertrage auch bissigen Humor.

Wenn dies auf Sie zutrifft, freuen wir uns über eine Bewerbung bei Nimburgs kleinstem, aber bekanntesten Männerchor.

PS. Die original **VOKALISATOREN-FLIEGE** wird natürlich gestellt.  
 Bitte per Mail an unsere musikalische Leitung: roserkat@web.de  
 Die Zeit läuft .



**Für Nimburg und Bottingen:  
Schnelle Hilfe  
Feuerwehrnotruf  
0 76 41 / 89 80**

**Putzfee für Treppenhausreinigung**  
 1x/Wo. in Nimburg von Privat gesucht. Tel. 0176 / 95 46 60 64

▶▶ **Seit 1974 jede Woche...**

- ▶ nur die interessantesten lokalen Ereignisse
- ▶ fundierte, seriöse Berichterstattung
- ▶ gezielt ausgesuchtes Bildmaterial
- ▶ strukturierte übersichtliche Anordnung
- ▶ professionelle Anzeigen- und Seitengestaltung
- ▶ großer Kleinanzeigenmarkt

———— WochenZeitung ————

## EMMENDINGER TOR

**...zu gut,  
um nur schnell  
zu sein!**





#### » Ortschaftsamt Heimbach

### Rathaus geschlossen

Am **Montag, 7. August**, ist das Rathaus Heimbach geschlossen.

#### » Ortschaftsrats-Ausschuss „Leitbild/Dorfentwicklung“

### Fragebogen-Aktion erfolgreich abgeschlossen



Im Mittelpunkt der letzten Ortschaftsrats-Ausschusssitzung standen die Themen Fragebogen-Aktion und Vorbereitung der öffentlichen Info-Veranstaltung.

Mit der Rücklaufquote waren die Ausschuss-Mitglieder sehr zufrieden. Insgesamt wurden 971 Fragebögen mit personalisierten Begleitschreiben zugestellt.

423 gaben den Fragebogen ausgefüllt zurück, was einer Quote von 43,5 Prozent entspricht. Ein Wert, der weit über dem üblichen Schnitt von circa 30 Prozent liegt. Das persönliche Schreiben und die Zustellung durch die Mitglieder des Ausschusses per Boten kam bei den Adressaten gut an.

Als nächster Schritt wird die Erfassung der Bögen in Angriff genommen. Bei dieser Aktion wirkt das gesamte Projekt-Team geschlossen mit.

Die Ergebnisse der Aktion werden in der bereits angekündigten Info-Veranstaltung am **Freitag, 22. September, 19 Uhr**, in der Anton-Götz-Halle veröffentlicht.

Darüber hinaus berichten die fünf Teilprojektleiter Uli Hummel, Christel Stelzer, Anne Kanzler, Werner Kunkler und Werner Schulz über den aktuellen Stand in der Projektarbeit. Für Fragen aus dem Publikum steht genügend Zeit zur Verfügung.

Detaillierte Informationen folgen rechtzeitig. Informieren kann sich jeder auch weiterhin auf der eigens eingerichteten **Homepage [dorfentwicklung-heimbach.de](http://dorfentwicklung-heimbach.de)**.

Die Projektgruppen würden sich nach wie vor über weitere Mitstreiter freuen. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Für Fragen vorab steht **Werner Schulz (Telefon 07641 / 91070)** oder **Werner Kunkler (Telefon 07641 / 41381)** zur Verfügung. Anmeldungen können auch direkt per E-Mail an das eigens eingerichtete Postfach [leitbild-heimbach@gmx.de](mailto:leitbild-heimbach@gmx.de) erfolgen.

#### » Geschichts- und Bürgerverein Heimbach

### Öffentliches Treffen im Bürgersaal

Am **Dienstag, 8. August, um 19 Uhr**, findet das monatliche Treffen des Vereins im Bürgersaal statt.

**Tagesordnungspunkte:** Bürgersaal: Ideen sammeln für Neugestaltung, Termin Vernissage Ausstellung Pater Donatus, Internet-Schaltgehäuse weiteres Vorgehen, Verschiedenes.

Die Mitglieder des Vereins sowie alle Interessierten sind hierzu herzlich eingeladen.

#### » Seniorenwerk St. Gallus, Teningen-Heimbach

### Am 8. August Saisonstart mit Grillfest und musikalischer Unterhaltung

Am Dienstag, 8. August, lädt das Seniorenwerk zum sommerlichen Nachmittag im Hof vor der Heimbacher Kirche ein, bei schlechtem Wetter im Gemeindehaus. Neben Grillwürsten und kalten Getränken trägt die musikalische Unterhaltung des beliebten Blumbergduos, Gerhard Strub und Michael Pieper, zur guten Stimmung bei. Zuvor ist um 14.30 Uhr ein Seniorengottesdienst in der St.-Gallus-Kirche.

Es wird ein Fahrdienst angeboten. Bitte anmelden bei Angelika Heidenreich (Telefon 07641 / 3228) oder Fritz Schoner (Telefon 07641 / 7333). Das Organisationsteam freut sich darauf, mit vielen Besuchern in die neue Saison zu starten.

#### » Katholische Öffentliche Bücherei St. Gallus

### Lesen, spielen, Leute treffen

**Das Büchereiteam ist nach den Ferien in neuen Räumen wieder dienstags von 16.30 bis 20 Uhr geöffnet.** Es warten spannende Kindergeschichten zum Vorlesen und Selberlesen, Hörbücher für Kinder, Literatur für Erwachsene und pfiffige Spiele auf ihre Besucher. CDs – wer nicht lesen will, kann hören! Die anspruchsvollen Magazine „Landlust“, „ARD Buffet“, „kraut und rüben“ sowie „Regiomagazin“ können hier ausgeliehen werden. Neue Bücher eingetroffen: aus der Reihe „Büchersterne“ für Erstleser, TAFITI, Magisches Baumhaus-Junior ... Für Erwachsene: Romane aus dem Bereich der schönen Literatur! Motto im Monat August: „Ferienzeit – Lesezeit“.

**Bitte beachten:** Ab sofort ist die Bücherei im Gemeindehaus Heimbach geschlossen. Offen ist wieder ab Dienstag, 12. September, im ehemaligen Schuhhaus Schoner, Köndringer Straße 7, Heimbach.

» **Zuverlässige Verteilung  
in alle Haushalte.**

Wochenzeitung

**EMMENDINGER TOR**

**Wir erreichen Ihre Kunden.**







## Sport

### » FC Teningen (FCT)

#### Am Sonntag Mannschaftsvorstellung der Frauen- und Herren-Teams

Am letzten Sonntag konnte der FCT beim Vorbereitungsspiel beim TV Köndringen mit der ersten Mannschaft mit 4:2 gewinnen, dagegen gab es für die Reservemannschaft eine 1:3-Niederlage.

Am kommenden Sonntag, 6. August, ab 11 Uhr wird im Friedrich-Meyer-Stadion die neu formierte Landesliga-Frauenmannschaft der SG und die Herrenmannschaften vom FC Teningen vorgestellt. Beim Frühschoppen mit Weißwurst-Essen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Der FC Teningen freut sich auf regen Besuch.

Nur eine Woche später, am Samstag, 12. August, um 15.30 Uhr trifft der FCT im ersten Saison-Heimspiel auf die SpVgg Gundelfingen/Wildtal.

**Weitere Testspiele:** Heute, Mi., 2.8., 19.15 Uhr: SV Solvay Freiburg – FC Teningen. Sa., 12.8., 15.30 Uhr: erstes Saisonspiel FCT - SpVgg Gundelfingen/Wildtal. Mi., 16.8., 19 Uhr: Bezirkspokal 1. Runde FC Vogtsburg – FCT.

### » Sportverein Heimbach (SVH)

#### Bezirkspokal-Derby gegen TV Köndringen

Im Gegensatz zu den vergangenen Jahren hatte der SV Heimbach bei Auslosung der Bezirkspokal-Begegnungen Losglück. Zum Pokalauftritt findet das erste Spiel in Heimbach statt und dies gegen den Liga-Konkurrenten TV Köndringen. Das Orts-Teil-Derby ist für **Mittwoch, 9. August, 18.30 Uhr**, angesetzt.

#### Saisonbeginn in der Kreisliga A 1

Mit dem Testspiel gegen die Reservemannschaft des FC Emmendingen (Endstand 5:3 für den SVH) endete eine intensive Vorbereitungsphase unter der Leitung des neuen Trainers Michael Heinelt.

Nun startet am kommenden Wochenende die neu formierte Mannschaft in der Kreisliga A, Staffel 1.

Das Auftaktspiel findet am kommenden **Sonntag, 6. August, um 15 Uhr** beim SV Wasenweiler statt. Die Begegnung hat eine gewisse Brisanz, da Heimbachs neuer Coach in der vergangenen Saison Trainer der Kaiserstühler war.

#### SVH-Clubheim wieder geöffnet

Mit Beginn der neuen Saison hat das SVH-Clubheim jeweils donnerstags und an den Heimspieltagen wieder regelmäßig geöffnet. Das SVH-Wirte-Team freut sich ab morgigem **Donnerstag, 3. August**, wieder auf regen Besuch.

### » TV Köndringen / Abteilung Karate

#### Karateunterricht mit Zukunft!

Karate soll Spaß machen und gleichzeitig eine gute Basis für die Förderung von Talenten bieten.

Kinder müssen sich entfalten können und dürfen auch im Sport in keinerlei Schablonen gepresst werden. Es entsteht gerade für dieses wichtige Entwicklungsalter im Karate kein Grup-

penzwang und Leistungsdruck. Der Karateunterricht konzentriert sich auf die sozialen Fertigkeiten der Kinder sowie auf ein modulares Arbeiten an der Balance, Koordination, Fitness, der Beweglichkeit u.v.m.

Karate bietet den Kindern die Möglichkeit, sich individuell zu entwickeln und zu selbstbewussten jungen Menschen in allen Bereichen des Lebens zu werden.

Das Karate Team Wiesler legt Wert auf ein auf Motivation aufgebautes System, einen klaren und verständlichen Unterrichtsaufbau, der den Kindern auch außerhalb des Karate ein Gefühl der Stärke und Sicherheit vermittelt.

Eltern berichten, dass Karate nachweislich Folgendes bewirkt: eine Steigerung der Fitness und Gesundheit, eine Steigerung der Konzentrationsfähigkeit, ein größeres Verantwortungsbewusstsein, eine verbesserte soziale Kompetenz, eine verbesserte Sicherheit, eine Verbesserung des Selbstvertrauens und des Selbstbewusstseins und einen besseren Umgang und besseres Verhalten mit Gefahrensituationen.

#### **Die Trainingszeiten für Einsteiger und Fortgeschritten im TV Köndringen:**

Montags / Schulsportthalle Köndringen, 19 bis 20.30 Uhr: Erwachsene ab 15 Jahre

Dienstags / Sport- und Winzerhalle Köndringen, 15 bis 16 Uhr: Kids 6 bis 9 Jahre, 16 bis 17 Uhr: Schüler von 10 bis 12 Jahre

Freitags / Schulsportthalle Köndringen, 15 bis 16 Uhr: Schüler von 7 bis 12 Jahre

**Weitere Infos:** [www.karate-team-wiesler.de](http://www.karate-team-wiesler.de) oder telefonisch unter 07663 / 6037928.

### » FV Nimburg (FVN)

#### Vorbereitungsspiele und Bezirkspokal

**Bisherige Ergebnisse der Sommervorbereitung:** 15. Juli FVN - PSV Freiburg 3:6; 16. Juli Turnier in Reute, FVN - SV Hochdorf 4:0, FVN - VfR Vörstetten 2:0; 23. Juli FVN - PTV Jahn Freiburg 1:2; 30. Juli VfR Hausen II - FVN 2:3.

Der FVN spielt **am heutigen Mittwoch um 19 Uhr** in der Bezirkspokalqualifikation in Obermünstertal. Der FVN freut sich über zahlreiche Unterstützung: Mi., 2.8., 19 Uhr: TuS Obermünstertal – FVN.

**Weitere Spiele:** So., 6.8., 18.30 Uhr: SV Gündlingen – FVN (gegebenenfalls 1. Runde Bezirkspokal, siehe Homepage).

### » SHC Nimburg Crocodiles

#### Internationales Freundschaftsspiel am Nimburger Hockeyplatz

Am vergangenen Sonntag begrüßten die Nimburg Crocodiles erstmalig einen internationalen Gast zu einem Freundschaftsspiel auf dem heimischen Hockeyplatz: Zu Gast war der Inlinehockeyverein aus Belfort in Frankreich. Das Spiel sollte zum einen genutzt werden, um die freundschaftlichen Bande zum westlichen Nachbarland auch auf dem Hockeyplatz weiter auszubauen. Zum anderen war das Spiel auch ein erster Test für die europaweite Mannschaftsmeisterschaft der Ü-32-Herren, für welche sich die Crocodiles qualifiziert haben und die Anfang September in der Schweiz stattfinden wird.

Entsprechend motiviert und schwungvoll wurde das Spiel auch trotz drückender Hitze von beiden Mannschaften angegangen. Die Gäste aus Frankreich erwischten den besseren Start und gingen schnell mit 1:0 in Führung. Nach dem ersten Drittel stand es folgerichtig auch 3:4 aus Sicht der Crocodiles. Im zweiten Drittel wendete sich das Blatt, Nimburg gewann zunehmend die Überhand, vor allem, da die Mannschaft das heiße Wetter deutlich besser verkraftete als Belfort, und entschied das zweite Drittel mit 6:1 für sich, sodass man mit einem 9:5-Vorsprung ins letzte Drittel ging. In den letzten 20 Minuten gaben die Crocodiles das Heft des Handelns nicht mehr aus der Hand

und konnten schließlich einen überzeugenden 15:8-Sieg feiern. Nach dem Schlusspfiff war das Ergebnis aber auch wieder zweitrangig. Alle Akteure auf beiden Seiten hatten einen unterhaltsamen Nachmittag und waren sehr zufrieden, dass dieses grenzüberschreitende Event so erfolgreich durchgeführt werden konnte. Entsprechend wurde bei dem anschließenden gemeinsamen Grillen bereits über eine mögliche Neuauflage im Herbst gesprochen – dann allerdings werden die Crocodiles zu Gast in Belfort sein.



Die Nimburg Crocodiles und ihre Gäste aus Belfort.

» Gut „gemixed“ ist schon gewonnen

## Gelungenes Vereinsturnier beim Tennisclub Heimbach

Das „Tock, Tock, Tock“ war weithin zu hören zwischen Köndringen und Heimbach am Samstag auf der Clubanlage des Tennisclubs. Es machte deutlich - hier ist heute was los. Angesagt war bei besten wettertechnischen Voraussetzungen das Mixed-Turnier. Erfreulich, dass die Beteiligung mit zehn Paarungen so stattlich war, denn sie ermöglichte schließlich auch ein gutes Gesamtbild bei den Leistungen, die als kleiner Prüfstein für die kommende Medenrunde, die Ende August startet, schon sehr aussagekräftig sein konnte.

Zwei Setzlisten mit jeweils fünf Mixed-Teams kämpften schließlich um den Einzug ins Finale und dies mit viel lautstarkem und körperlichem Einsatz. Der Kampfgeist war enorm, aber auch die dazugehörige Spielfreude war unverkennbar zu spüren. Es wurde kein Ball ohne Not aufgegeben und die Matches, jeweils ein ganzer Satz, zeigten eine fantastische Einsatzbereitschaft, manchmal mit Erfolg und manchmal mit etwas weniger Erfolg ... Immerhin waren die Spielerinnen und Spieler fast insgesamt fünf Stunden auf dem Court und für die letzten Finalgegner bedeutete dies schauen, dass die Puste nicht ausgeht. Nach den Vorrunden standen sich schließlich noch zwei Paarungen gegenüber, die um den Einzug ins Finale kämpften. Für die Zuschauer ein wahres Tennisfest, denn der kämpferische Einsatz der Teams war enorm – bis zum Schluss. Es gab höchst spannende Ballwechsel und viele „Aaahs“ und „Ooohs“ begleiteten und untermalten die Matches.



Die glücklichen Gewinner des diesjährigen Mixed-Turniers beim Tennisclub Heimbach: (von links) Sabine Schmidt und Matthias Hügler (2. Platz), Günter und Anita Fischer belegten den 1. Platz, Birgit Fallner und Tizian Hügler Rang 3 und Hanne Kölblin mit Thomas Jörgler Platz 4.

Letztlich waren es Anita und Günter Fischer, die im Finale die Nase vorn hatten. Sie setzten sich gegen das Doppel Matthias Hügler und Sabine Schmidt, die damit den zweiten Platz errangen, kampfstark durch. Die Plätze drei und vier gingen an Birgit Fallner mit Tizian Hügler und Hanne Kölblin mit Thomas Jörgler. Viel Applaus und Schulterklopfen für alle Beteiligten und für ein Turnier, das geprägt war von hochmotivierten Spielerinnen und Spielern und von einer durch und durch harmonischen Atmosphäre. Letztlich war diese auch noch bis spät in die Nacht zu spüren, denn im Anschluss an den sportlichen Teil des Turniertages folgte das für alle Mitglieder und Freunde ausgerichtete Sommerfest des Tennisclubs Heimbach.

Dies bedeutet nun nicht das Ende der Spielsaison. Es geht weiter Ende August mit den Spielen der Mixed-Mannschaft in der Medenrunde. Dort erwarten die Teams dann die Mannschaften aus Elzach, Denzlingen, Kollmarsreute und Hohberg.



## Allgemeines

» Kulturverein Teningen

### Serenadenkonzert auf der Burg Landeck am kommenden Sonntag

Der Kulturverein Teningen lädt herzlich ein zum Serenadenkonzert am kommenden Sonntag, 6. August, um 18 Uhr auf der Landecker Burg.

Die Gruppe Vetterliswirtschaft aus Ettenheim wird mit alten Instrumenten und Gesang die Zuhörer erfreuen. Sie nimmt die Zuhörer auf eine musikalische Zeitreise durch fünf Jahrhunderte mit. Dabei haben die fünf Musiker ihren eigenen unverwechselbaren Ton gefunden: traditionell und jazzig, handgemacht und innovativ, erdig und verträumt. So kombiniert Vetterliswirtschaft mittelalterliche Klänge mit alemannischer Mundart und internationaler Folklore, mischt ihren Stücken aber auch neue Klänge bei und vertont moderne Gedichte auf wunderlich verspielte Weise. Mit Spiel-Lust und Sangeslaune, mit Leidenschaft und Ironie lässt Vetterliswirtschaft spüren, wozu Musik imstande ist: Sie will und kann Menschen berühren. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung im Gemeindehaus stattfinden. Der Förderverein Burg Landeck sorgt für kühle Getränke. Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende gebeten.

» Motorsport Racing-Team (MSRT) Freiamt im ADAC

### Termine für Wanderungen

Die Wandergruppe des MSRT Freiamt gibt folgende Wandertermine bekannt:

**Wanderung:** 13. August Glottertal

**Geführte Wanderung:** 15. August Reichenbach, Info: [www.wfreichenbach-gengenbach.de](http://www.wfreichenbach-gengenbach.de).

**Wanderung in Frankreich:** 5./6. August Erstein.

### Suche Haushaltshilfe Putzen/Bügeln

in Landeck, für 4 Stunden die Woche. 0 76 41 / 9 68 92 18

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter [www.teningen.de](http://www.teningen.de)



Ihr gutes Recht  
... einen starken Partner an Ihrer Seite zu haben!

**Schwerpunkt: Erbrecht**



- Testamentsgestaltung
- Unternehmertestament
- Erbvertrag
- Auseinandersetzung von Miterben
- Erbfolge und Pflichtteilsrecht
- Testamentsvollstreckung

Ihr Ansprechpartner  
Rechtsanwalt Andreas Cordier  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
und Familienrecht

Nähere Informationen: [www.ac-jur.de](http://www.ac-jur.de)  
Terminvereinbarung: Tel. 0 76 41 - 5 18 40

Anwaltskanzlei A. Cordier & Kollegen, Tenningen, Hindenburgstr. 18 a

### » Die Wirren des Krieges miterlebt

## Ludwig Böcherer wurde 90

In beneidenswerter geistiger Verfassung konnte am 21. Juli Ludwig Böcherer in Tenningen in der Brunnenriedstraße 4 seinen 90. Geburtstag feiern, und noch gut konnte er sich an die Zeit des Erwachsenwerdens erinnern, als er, in Tenningen geboren, eine Gärtnerlehre begann, die er dann aber abbrach, weil er zum Reichsarbeitsdienst (RAD) wollte, und so war er dann mit 17 Jahren zuerst im Sammellager in Nimburg und dann in Toulouse im südwestlichen Frankreich als Flakhelfer im Einsatz, bis der Rückzug begann. Zuerst ging es nach Straßburg, dann nach Bühl, Breisach und letztlich nach Donauwörth. Von den 200 Leuten, mit denen er nach Toulouse gezogen war, kamen noch 80 zurück. Seinen Einzugsbefehl zur Wehrmacht hatte er an seinem 18. Geburtstag schon in der Tasche, doch das Kriegsende ersparte ihm diesen Dienst. Dann war er arbeitslos, bis er 1946 als Lokschlosserhelfer bei der Bundesbahn begann, wo er dann 40 Jahre Dienst tat und noch die Dampflok in Schuss hielt, die durch das Höllental mussten.

Das Haus, in dem er mit seiner Ehefrau schon die Gnadenhochzeit feiern konnte, entstand Anfang der sechziger Jahre bei der Entstehung der Brunnenriedsiedlung, wo jeder der 45 Siedlungswilligen 2.000 Arbeitsstunden leisten musste an einem der Häuser, die hinterher per Los zugeteilt wurden. In diesem Haus sind auch vier Kinder großgezogen worden, die dafür sorgten, dass zur Familie auch sieben Enkel und sechs Urenkel zählen. Dorthin brachte Bürgermeister-Stellvertreter Fritz Schlotter außer den Glückwünschen der Gemeinde auch die Grüße des Ministerpräsidenten von Baden-Württemberg.



Fritz Schlotter gratulierte Ludwig Böcherer im Namen der Gemeinde zum 90. Geburtstag.

### » Lebendige Annäherung an Luther

## Anderer Gottesdienst und Brunch bei der Kirchengemeinde in Nimburg

Auf lebendige Weise konnten sich die Besucher des anderen Gottesdienstes am 23. Juli Martin Luther und der Reformation annähern. Das Team alternativer Gottesdienste der evangelischen Kirchengemeinde Nimburg-Bottingen hatte seinen jährlich stattfindenden „anderen Gottesdienst“ dieses Jahr dem Thema „500 Jahre Reformation“ gewidmet.

Im Gottesdienst, der in der Nimburger Bergkirche durch Pfarrer Klaus Halberstadt abgehalten wurde, wurden die Schlüssel-szenen aus Luthers Wirken schauspielerisch dargestellt. In der ersten Szene stellte Priska Stelz den Ablasprediger Johann Tetzel dar, der marktschreierisch seine Alassbriefe verkauft. Dramatisch schildert er die Qualen des Fegefeuers. Ihm wird der ins Hochdeutsche übertragene Satz zugesprochen: „Sobald das Geld im Kasten klingt, die Seele in den Himmel springt!“. Um ihre verstorbenen Angehörigen aus dem Fegefeuer zu befreien und auch um sich von eigenen Sünden zu befreien, kauften die Leute Alassbriefe. Diesem ausbeuterischen Handel und vielen anderen Missständen in der Kirche trat Luther 1517 mit seinen 95 Thesen entgegen. Martin Luther wurde von Pfarrer Klaus Halberstadt in seinem Turmzimmererlebnis 1515 und beim späteren Thesenanschlag sehr überzeugend dargestellt. Zeittypische Gegenstände wie ein alter Tisch, ein Federkiel oder ein altes Türblatt, auf dem wichtige Thesen angebracht waren, rundeten die Szenen wirkungsvoll ab. Der Kirchenchor Nimburg-Bottingen umrahmte die szenischen Darstellungen durch passende Lieder.

Nach dem Gottesdienst war die Öffentlichkeit zum Brunch in den Pfarrgarten eingeladen. Im Gemeindehaus war ein üppiges Büfett aufgebaut, das aus selbst zubereiteten Köstlichkeiten des Teams alternativer Gottesdienste und der Bevölkerung bestand.



Pfarrer Klaus Halberstadt als Martin Luther.



Priska Stelz als Ablasprediger Johann Tetzel.



**Jetzt ist Schluss Verkauf**  
**1/2 Preise** auf Sommerware  
 auf alle haltrig Herrenjeans

**Bekleidungshaus Bührer** *... weil Beratung und Service mehr ist!*

Helgenreute 3  
 79349 Freiamt  
 07645 / 1852

Öffnungszeiten:  
 8.30-12.30Uhr  
 14.30-18.00Uhr  
 Mittwochnachmittag  
 geschlossen!  
 Samstag: 8.30-13.00Uhr

### » Mathematik als Lieblingsfach

## Ein Lehrer mit Leib und Seele

38 Jahre ist Peter Vollherbst Mathematiklehrer an der Theodor-Frank-Realschule gewesen, 29 Jahre davon als Konrektor. Am Montag, 24. Juli, wurde er von seinem Kollegium, den Schülerinnen und Schülern und Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker im Rahmen eines Festaktes verabschiedet. Gleichzeitig wurde Sanda Wilhelm als seine Nachfolgerin vorgestellt.

Mit ihm wurde nicht nur eine Koryphäe und Ära verabschiedet, die Generationen an Schülern und Schülerinnen mit ihrem munteren Wesen das nötige Rüstzeug mit auf den weiteren Lebensweg erfolgreich vermitteln konnte, seine Fußstapfen werden noch lange im Schulalltag spürbar sein. Lehrer sein war für ihn nicht nur ein Beruf, er verstand es stets als eine Berufung, wie es auch Rektor Markus Felder in seiner Abschiedsrede hervorhob. Er blickte weniger auf die Laufbahn des Vollblutlehrers zurück, als vielmehr auf seine Hingabe als Lehrer und Kollege. „Ich bin dankbar, auch wenn ich dich als Partner der Schulleitung vermissen werde. Ich bin dankbar, weil vieles von dir bleibt, persönlich und schulisches. Du hinterlässt hier einiges, was mit deiner Person und mit deinem außergewöhnlichen Engagement zu tun hat“, so Felder.

Mathematik ist für viele ein Schulfach, das nur von wenigen als Lieblingsfach angesehen wird, doch er schaffte es, den Schülern und Schülerinnen die Angst vor dem Schulfach zu nehmen und für viele wurde es zum Lieblingsfach. Ihm gelang es, eine

der wesentlichen Aufgaben eines Lehrers, den Glauben an die eigenen Fähigkeiten, mit seiner ihm eigenen Wesensart zu stärken und zu vermitteln. Dabei legte er besonderen Wert auf die Gestaltung der Beziehung zwischen Lehrer und Schüler. Die Einstellung und Haltung, die den Umgang mit Kindern prägen, war ihm stets wichtig. Er war für seine Schülerinnen und Schüler auch stets ein Verfechter und Vermittler des europäischen Gedankens. Wichtig war ihm auch die Organisationsentwicklung der Schule, die er zu einem erheblichen Teil in seiner Funktion als Konrektor mitgetragen hat.

Der gute Ruf der Schule ist zu einem erheblichen Teil auch sein Verdienst. „Du warst immer Mitrektor, ein Konrektor als Teil eines Leitungsteams. Gute Kommunikation und Kooperation prägten unsere Zusammenarbeit in der Schulleitung“, so Felder in seiner Laudatio.

Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker war nur gekommen, um Vollherbst einige Worte des Dankes auszusprechen. Er würdigte seine Verdienste als ein überaus hohes Engagement, welches weit über seine von ihm verlangten Aufgaben hinausging. Vor allem nach der Neuorientierung der Schule, bedingt durch einen Rektorenwechsel, und nach der Einführung der Werkrealschule. Während dieser Phase bestätigte er ihm eine ungleiche Loyalität. Zunächst erst abwartend entwickelte sich sehr schnell eine vertrauensvolle und gute Zusammenarbeit. Er nahm nicht nur Einfluss auf die Prozesse, sondern auch die Schulkonzeption wurde von ihm maßgeblich mitgestaltet.

Von Emotionen überwältigt verfolgte Vollherbst die Dankesworte eines ehemaligen Schülers, der ihm eine hohe Anerkennung als Lehrer aussprach. „Wenn wir gefragt wurden, welches Fach unser Lieblingsfach ist, kam zu über neunzig Prozent die Antwort Mathematik. Er war für uns der beste Mathelehrer“, sagte er.

Eigentlich wollte Vollherbst keine Rede halten, doch was dann kam, machte dann auch Außenstehenden deutlich, warum er bei seinen Schülern so beliebt war. Als eingefleischter Enderinger zog er es zunächst vor, seine amüsanten Worte in alemannisch vorzutragen, bevor er dann in die Zukunft blickend über sich selbst in Schriftdeutsch fortfuhr. Fällt ihm auch der Abschied schwer, so sieht er darin auch wunderbare neue Lebensmöglichkeiten, die er in Zukunft nutzen möchte. Er bekräftigte abschließend nochmals, dass für ihn die Schülerinnen und Schüler immer im Mittelpunkt standen.

Für ein buntes und unterhaltsames Rahmenprogramm sorgte nicht nur die prächtig aufspielende Big Band, auch der Popchor und der Lehrerchor der Theodor-Frank-Realschule trugen dazu bei.



Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker wünschte Peter Vollherbst für seinen neuen Lebensabschnitt alles Gute.



Peter Vollherbst überreichte an seine Nachfolgerin Sanda Wilhelm ein von ihm selbst gemaltes Bild.





### » Antoniter-Grundschule Nimburg

## Abschlussfeier der Klasse 4

Am Freitag, 14. Juli, fand die Abschlussfeier der Klasse 4 der Grundschule Nimburg statt. Nach einem lustigen Theaterstück der Kinder, welches danach fragte, ob es tatsächlich einen Grund gebe, die Grundschule zu besuchen, erfolgte ein von der Sportlehrerin Petra Gerber eingeübter Tanz mit den Abschlusskindern.

Die Klassenlehrerin Christine Ercolini betonte, wie sehr die Gemeinschaft zusammengewachsen sei, auch aufgrund der Größe von nur neun Kindern.

Nach den Dankesworten der Elternbeirätinnen Brigitte Babinisky und Melanie Mikalauskas ging man zum gemütlichen Teil über und stärkte sich am Büfett, welches von den Eltern gestiftet worden war.



Rektorin Dagmar Zickgraf, Sportlehrerin Petra Gerber und der Klassenlehrerin Christine Ercolini (hinten von links) mit den Schülerinnen und Schülern der 4. Klasse.

## Musikpatenschaft mit dem Musikverein Nimburg-Bottingen

Im Rahmen einer kleinen Feier konnte die Bläserklasse der Antoniter-Grundschule Nimburg unter der Leitung von Herrn Kalmar am 14. Juli zum ersten Mal vor Publikum auftreten.

Am französischen Nationalfeiertag spielten die Zweitklässler Iljana, Celine und Lenya auf ihren Querflöten sowie Leo auf seinem Saxofon bekannte französische Lieder wie zum Beispiel „Au clair de la lune“. Die Kinder erhalten einmal pro Woche Instrumentalunterricht und musizieren einmal wöchentlich gemeinsam in den Räumlichkeiten der Schule.

Im Rahmen des feierlichen Auftritts unterzeichneten Carola Maurer und Rektorin Dagmar Zickgraf den Vertrag Kooperationsverein – Musikverein. Die Urkunde wurde vom Präsidenten des Badischen Blasmusikverbands, Harald Bobeth, persönlich an Carola Maurer und Dagmar Zickgraf übergeben; auch die teilnehmenden Kinder erhielten eine Urkunde.



Bläserklassen Kinder, Dagmar Zickgraf, Carola Maurer, Harald Bobeth, Herr Kaymer, Frau Adam.

### » Kindertagesstätte Dreikäsehoch

## Sommerfest bei schönstem Wetter

Am vergangenen Sonntag feierten die „Dreikäsehochs“ aus Köndringen ihr diesjähriges Sommerfest. Durch die tatkräftige Unterstützung vieler Helfer war es ein rundum gelungenes Fest bei schönstem Sonnenschein. Nun heißt es, danke zu sagen den Organisatoren, Helfern und Unterstützern des Festes sowie für die Kuchenspenden. Ein herzliches Dankeschön auch allen Spendern und den verständnisvollen Nachbarn und nicht zuletzt den zahlreichen Besuchern. Vielen lieben Dank und bis nächstes Jahr!



Ein rundum gelungenes Fest.

### » MdB Peter Weiss (CDU) beim CCK-Clubabend

## Fragestunde beim Camping-Club

Beim gut besuchten Clubabend im Rebstock in Bottingen war auf Einladung des 1. Vorsitzenden des Camping Club Kaiserstuhl, Ulrich Hertel, der Bundestagsabgeordnete Peter Weiss (CDU) zu Gast. Wer nun damit gerechnet hatte, dass er im Vorfeld der Bundestagswahlen im September eine flammende Wahlkampfrede halten würde, wurde enttäuscht. Peter Weiss stellte sich nach kurzer Begrüßung nämlich den vielfältigen Fragen der anwesenden Clubmitglieder.

Die Gelegenheit, mit seinen Fragen einem Mitglied des Deutschen Bundestages zu begegnen, ist doch selten. Und so wurden viele, sehr unterschiedliche Fragen gestellt, die von Peter Weiss geduldig, unaufgeregt und sehr sachlich beantwortet wurden.

Der Fragenkatalog umfasste die unterschiedlichsten Themen, zum Teil betrafen sie die Bundespolitik, aber auch regionale Themen.

Nachstehend eine Übersicht über die Schwerpunkte in den Fragen, die von den anwesenden CCK-Mitgliedern vorgetragen wurden: Altersarmut, Griechenland-Finanzierung, EU-Assimilierungsabkommen mit der Ukraine, Flüchtlingsobergrenze („Wir schaffen das“), Homo-Ehe, Diesel-Fahrzeug-Problematik,



Ausbau der Bahntrasse und der A 5 im Badischen, Beschäftigung von Asylbewerbern und vieles andere mehr.

Peter Weiss, der wegen eines weiteren Termins an diesem Abend seine Anwesenheitszeit im Vorfeld auf eine Stunde begrenzt hatte, blieb aber aufgrund der vielen Fragen doch noch eine halbe Stunde länger als geplant. Als er mit viel Beifall verabschiedet wurde, konnte er sich doch nicht den Hinweis verkneifen, dass er, leicht erkennbar für den Wähler, auf dem Wahlschein unübersehbar an Position eins stünde.

#### » Kindergartensportfest begeisterte 65 Schulanfänger

### „Kinder gestalten für Kinder“ – eine Initiative von Schule und SpoFunnis

SpoFunnis – der Sport-, Fun-, und Erlebnisclub der SG Köndringen-Teningen unter sozialpädagogischer Leitung – kooperiert seit nunmehr vier Jahren mit der Grundschule Emmendingen-Wasser im Rahmen des SpoFunnis-Programm-Angebots „SozialesErlebnisLernen“.

Im vergangenen Schuljahr 2016/17 trainierten die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4 wöchentlich für ein bis zwei Schulstunden unter der Anleitung von SpoFunnis und der Klassenlehrerin soziale Fähigkeiten. Im Fokus standen dabei Reflexionsfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Regelkompetenz, Teamfähigkeit und Respekt. Die Schülerinnen und Schüler machten schnell Fortschritte und entwickelten eine funktionierende Klassengemeinschaft mit hilfreichen sozialen Strukturen. Probleme konnten bald eigenständig gelöst, die Bedürfnisse des Einzelnen befriedigt werden. Daraufhin stellte sich die Klasse 4 der Herausforderung, die erworbenen sozialen Fähigkeiten über den Eigengebrauch hinaus in den Dienst für andere Personen zu stellen. Nach kurzer Diskussion wurde festgelegt, das jährlich stattfindende Kindergartensportfest von SpoFunnis in Teningen zu gestalten.

Nach einer intensiven Planungsphase fand das diesjährige Fest am 21. Juli in der Ludwig-Jahn-Halle in Teningen statt. Verschiedene Spiel-Stationen begeisterten die Schulanfängerinnen und Schulanfänger der Teninger Kindergärten, die ebenfalls mit SpoFunnis kooperieren. Ein reichhaltiges Büfett mit Getränken, Brötchen und Obst trug ebenfalls zum Wohlbefinden der Gäste, aber auch der Gastgeber statt. Ein besonderes Dankeschön richtet sich an alle Unterstützer des Festes, Metzgerei Feißt aus Teningen sowie Obst & Gemüse Nehls aus Vörstetten.

Im kommenden Schuljahr 2017/18 ist die Fortsetzung der Kooperation zwischen der Grundschule Wasser und SpoFunnis fest eingeplant. Weitere Sportfeste sollen folgen unter dem Motto „Kinder gestalten für Kinder“.

Für Informationen zu allen Angeboten stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von SpoFunnis unter [spuero@spofunnis.de](mailto:spuero@spofunnis.de) sowie Telefon 07641 / 9379999 gerne zur Verfügung. Wichtige Infos auch unter [www.spofunnis.de](http://www.spofunnis.de) und [www.facebook.com/spofunnis](http://www.facebook.com/spofunnis).



„Kinder gestalten für Kinder“

#### » Cambridge-Certificate an der Theodor-Frank-Schule

### Glückliche Schüler erhielten ihre verdienten Zertifikate

17 Schülerinnen und Schüler der neunten Klassen der Theodor-Frank-Realschule Teningen haben die Cambridge-Prüfung bestanden und damit das international anerkannte Sprachenzertifikat erhalten. Von Oktober 2016 bis März 2017 bereiteten sich die Schülerinnen und Schüler intensiv auf diese Prüfung vor. Die Vorbereitung fand im Rahmen einer Arbeitsgemeinschaft statt, die von Renate Kwiecziński geleitet wurde. Dieses Zertifikat wird dem Zeugnis beigelegt und kann die Berufschancen erhöhen, da es ein weltweit anerkanntes Zertifikat ist. Die Verleihung der Zertifikate fand innerhalb einer kleinen Feierstunde im Beisein der Schulleitung statt.



Die glücklichen Teilnehmer der Cambridge-Prüfung mit ihrer Lehrerin Renate Kwiecziński (links) und Rektor Markus Felder (rechts).

#### » Spielmanns- und Musikzug FFW Abt. Köndringen

### Eröffnung der Landesfeuerweherschule

Am 25. Juli war eine kleine Abordnung des Spielmanns- und Musikzuges bei der Eröffnung der neuen Landesfeuerweherschule in Bruchsal. Dort umrahmten die Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Landesstabführer Nico Zimmermann den Festakt. Bei diesem Ereignis, zu dem 500 geladene Gäste anwesend waren, sprachen als Redner unter anderem der stellvertretende Ministerpräsident und Innenminister Thomas Strobl, Finanzministerin Edith Sitzmann und der Präsident des Landesfeuerwehrverbandes, Dr. Frank Knödler.

Etwas Lampenfieber ist bei solch einem besonderen Anlass natürlich gegeben, aber trotzdem haben es die Musikerinnen und Musiker geschafft, die Feuerwehrmusik und auch die Gemeinde Teningen würdig zu vertreten, wie auch der anwesende Kreisbrandmeister des Landkreises Emmendingen, Jörg Berger, im Anschluss an den Auftritt bestätigte. Der Leiter der Landesfeuerweherschule, Thomas Egelhaaf, bedankte sich danach ebenfalls für die musikalische Umrahmung und stand selbstverständlich für ein Gruppenfoto zur Verfügung.



Die Köndringer Abordnung mit dem Leiter der Landesfeuerweherschule Thomas Egelhaaf (rechts).



» **Evangelischer Kindergarten Sonnenschein Bottingen**

## Familienfest im Kindergarten Bottingen

Zu einem geselligen Sommerfest trafen sich am vergangenen Samstag die Eltern und Kinder im schönen Außengelände des Kindergartens in Bottingen. Zuerst gab es eine kleine Aufführung der Kinder. Mit Instrumenten wurde ein Begrüßungslied umspielt, dann folgten Lieder und Spiele, welche die Kinder sich ausgesucht hatten. Die Mädchen wünschten sich eine Tanzvorführung und hatten einen „Elsa-Tanz“ einstudiert. Andere Kinder haben lustige Schlangen aus Socken genäht und sangen begeistert das Lied von den Schlangen. Durchs Programm führten vier Mädchen, die gekonnt ihre Reime mit dem Mikrofon vortrugen. Zur Belohnung gab es Lob und Applaus von den begeisterten Zuschauern. Im Anschluss wurde gegrillt und das leckere Salatbuffet geplündert. Nach dem geselligen Beisammensein gab es als Überraschung für die Kinder eine Geschichte mit dem Kamishibai-Theater.



Die Kinder hatten einen „Elsa-Tanz“ einstudiert

» **Fanfarezug Teningen**

## Fanfarezug beim Hafenfest in Uhldingen-Mühlhofen

Auf Einladung des Fanfarezuges aus Unteruhldingen verbrachte der Fanfarezug Teningen am vorletzten Wochenende einen schönen Sonntag beim 37. Hafenfest in Uhldingen-Mühlhofen am Bodensee. Bei sonnigem Wetter wurde auf der Hafepromenade gemeinsam mit den Fanfarenzügen aus Riedheim, Hagnau und Einhart gespielt. Hierbei wurden den zahlreichen Zuschauern von jedem Verein abwechselnd drei Stücke präsentiert. Bilder zum Auftritt in Uhldingen sowie weitere Infos zum Verein auf [www.ffz-teningen.de](http://www.ffz-teningen.de).

Nach auftrittsreichen Wochen steht nun eine kleine Auftrittspause an, bevor es am ersten Septemberwochenende beim Pfifferdaj in Ribeauvillé weitergeht.



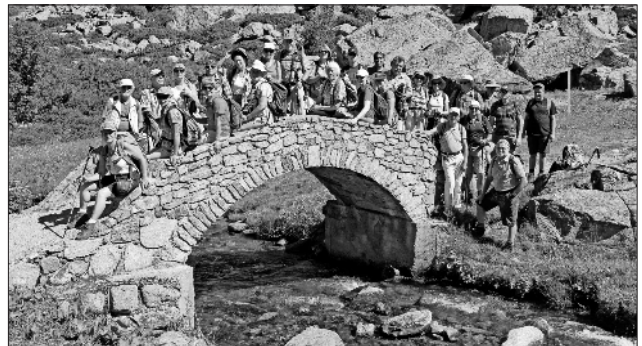
Gruppenfoto an der Hafepromenade.

» **Schwarzwaldverein unterwegs in den Pyrenäen**

## Wo sich Himmel und Erde berühren – Wanderwoche Andorra mit Lourdes

Vom 7. bis 14. Juli wurde eine Wanderwoche inmitten der Pyrenäen im Fürstentum Andorra mit Lourdes angeboten. Die Anreise erfolgte mit einer Zwischenübernachtung. Nach dem Frühstück und kurzer Anfahrt besichtigte die Gruppe den weltbekannten Wallfahrtsort Lourdes im Südwesten von Frankreich, nahe der Grenze zu Spanien: ein Ort der Besinnung, der Stille, aber auch des Tourismus'. Jung und Alt, Kranke und Gesunde, Menschen verschiedener Hautfarben und Nationalitäten waren anzutreffen. Viele kamen das erste Mal, andere zum zehnten und zwanzigsten Mal. Beim Rundgang erlebten die Teilnehmer eine unvergleichliche Atmosphäre der tiefen Religiosität, der Hoffnung und des Glaubens, die den Wallfahrtsort beseelen. Ausgehend vom Hotel in El Tarter wurden fünf Tageswanderungen mit Busbegleitung in der atemberaubenden Landschaft der Pyrenäen unternommen. Die Kontraste waren vielfältig; so fanden die 32 Wanderer eine ursprüngliche Natur mit reicher Flora, herrliche Berge mit vielen Seen, Wasserfällen und klaren Bächen, welche die Täler durchziehen, vor. Am letzten Reisetag wurde mit Booten der längste unterirdische Fluss Europas, „Labuiche“, und dessen imposante Tropsteinhöhlen befahren. Eine kurze Besichtigungstour in Toulouse rundete den Tag vor dem Heimflug nach Basel ab. Initiator der Wanderwoche war Kurt Armbruster in Kooperation mit Erwin Schmider Wanderreisen aus Schiltach.

**Hinweis:** Vom 3. bis 10. Mai 2018 ist eine Wanderwoche unter dem Motto „Inselträume Kroatiens zwischen Karst und tiefblauem Meer“ geplant. Die schönsten Inseln der Kvarner Bucht und die spektakuläre Kulisse vieler Karl-May-Filme erwartet die Mitwanderer. Kontakt: Telefon 07641 / 47559.



Begeisterte Wanderer gaben sich am „Val d' Incles“ ein Stelldichein.

## Wichtige Notrufnummern

- 110** Notruf Polizei
- 112** Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst
- 19222** Rufnummer Krankentransport
- 116 117**  
Rufnummer Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
(außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen)
- 01803-222555-70**  
Rufnummer Zahnärztlicher Notfalldienst  
(an Wochenenden und Feiertagen)

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)





# Gottesdienste Kirchen Nachrichten

## Evangelische Gottesdienste

### Evangelische Kirchengemeinde Teningen, Martin-Luther-Straße 8a

**Ev. Pfarramt:** Telefon 9334580. Öffnungszeiten: Mo., Mi. und Fr. von 9 bis 12 Uhr

E-Mail: Pfarramt@Kirche-Teningen.de

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

So., 6.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst (Prädikant Kern).

### Landeskirchliche Gemeinschaft des Evang. Vereins für Innere Mission A.B.

Do., 3.8., 9.30 Uhr: Allianz-Gebetskreis bei Krayer. So., 6.8., 11 Uhr: Gottesdienst in Emmendingen. Di., 8.8., 18 Uhr: Bibelstunde bei Krayer.

### Evang. Kirchengemeinde Köndringen

Evang. Pfarramt Köndringen, Bahnhofstraße 6, Telefon 8535

E-Mail: info@eki-koendingen.de

Öffnungszeiten Pfarramt: Dienstag von 15 bis 17 und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr

Sprechzeiten mit Pfarrer Ströble nach Vereinbarung unter Telefon 8535.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Fr., 4.8., 9.30 Uhr: Spielgruppe im Gemeindehaus, Info: Nicole Krenkel, Telefon 9629826. So., 6.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Andreas Ströble.

### Kirchengemeinde Nimburg

Sprechzeiten im Pfarramt Nimburg, Breisacher Straße 24: Telefon 07663/2260, Fax: 07663/940712, E-Mail: kirchenimburg@t-online.de. Mittwoch von 11 bis 12 Uhr und 17 bis 18 Uhr, Freitag von 10 bis 12 Uhr.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Sa., 5.8., 13 Uhr: Trauung von Jurate Burkevica und Christoph Hund aus Freiburg in der Bergkirche. So., 6.8., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in der Bergkirche. Während der Sommerferien findet **kein Kindergottesdienst** statt. **Das Gemeindehaus ist im August geschlossen**, in dieser Zeit finden keine Veranstaltungen im Gemeindehaus statt. Es wird um Beachtung gebeten!

## Katholische Gottesdienste

### Pfarrbüro St. Gallus, Zehnthof 1, Heimbach

Telefon 07641/46889-60, Fax 07641/46889-69

E-Mail: st.gallus@kath-emmendingen.de

Internet: www.kath-emmendingen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Heimbach, Zehnthof 1:

Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12.30 Uhr

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Do., 3.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Feuerstein). Fr., 4.8., St. Gallus, 9 Uhr: Kurs „Sturz-

prävention“ im GH (Krankenpflegeverein); 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Feuerstein). Sa., 5.8., St. Gallus, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Rochlitz); St. Marien, 11 Uhr: Feier der Diamantenen Hochzeit von Renate und Wolfgang Fürchow (Pfarrer Rochlitz). Di., 8.8., St. Gallus, 14.30 Uhr: Seniorengottesdienst; anschließend Seniorennachmittag mit Grillfest vor der Kirche, musikalische Unterhaltung mit den Herren Strub und Pieper; 16.30 Uhr: Katholische Öffentliche Bücherei geöffnet. Do., 11.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Feuerstein).

**Bitte auch die Homepage [kath-emmendingen.de](http://kath-emmendingen.de) beachten.**

## Liebenzeller Gemeinschaft Köndringen

Alle Veranstaltungen finden im Haus der Liebenzeller Gemeinschaft, Am Kindergarten 8, statt. Die Liebenzeller Gemeinschaft lädt ganz herzlich zu ihren Veranstaltungen ein. Internet: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org).

## Neuapostolische Kirche Köndringen

Der Wochengottesdienst ist am Mittwoch um 20 Uhr in der Neuapostolischen Kirche Köndringen, Am Hungerberg.

Am Sonntag ist der Gottesdienst in der Kirche Köndringen, Am Hungerberg, um 9.30 Uhr.

Die Neuapostolische Kirche lädt dazu recht herzlich ein. Informationen unter [www.nak-freiburg.de](http://www.nak-freiburg.de).

## Zeugen Jehovas

im Königreichssaal in der Ramiestraße 74, 79312 Emmendingen. Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org).

**Zusammenkünfte unter der Woche:** Donnerstag, 19 Uhr.

**Zusammenkünfte am Wochenende:** Sonntag, 10 Uhr, Öffentlicher Vortrag, anschließend Wachturmstudium.



Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

Ein langer Lebensweg ging friedlich zu Ende.

**Ruth Müller**

geb. Neubert

\* 18.01.1922 † 22.07.2017

Traueradresse:

Silvia Tibi  
Hochstetterstr. 26 a  
79206 Breisach

In stiller Trauer:

Silvia und Siegfried Tibi  
Kerstin, Beate und Werner

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag den 3. August 2017 um 14.00 Uhr von der Trauerhalle in Teningen aus statt.